



 太古公司

太古股份有限公司
二零一零年中期報告

股票代號：‘A’股 00019 ‘B’股 00087

目錄

1	財務撮要
2	主席報告書
5	業務評述
23	財務評述
24	融資
29	簡明中期財務資料的審閱報告
30	中期財務資料
35	中期財務資料附註
56	附加資料
60	財務日誌及投資者資訊

財務撮要

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
營業總額	12,836	11,944	24,909
營業溢利	12,982	2,405	21,733
公司股東應佔溢利	13,947	3,231	19,917
來自營運的現金	2,701	3,900	8,740
融資前的現金(流出)/流入淨額	(704)	901	2,053
權益總額(包括非控股權益)	169,643	137,705	153,349
債務淨額	37,348	31,895	31,681
	港元	港元	港元
每股盈利	(a)		
'A' 股	9.27	2.15	13.24
'B' 股	1.85	0.43	2.65
	港元	港元	港元
每股股息			
'A' 股	1.00	0.60	2.80
'B' 股	0.20	0.12	0.56
	港元	港元	港元
公司股東應佔每股權益			
'A' 股	108.90	90.58	101.36
'B' 股	21.78	18.12	20.27

基本溢利及權益

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
公司股東應佔基本溢利	(b) 8,909	3,798	8,475
	港元	港元	港元
每股基本盈利	(a)		
'A' 股	5.92	2.52	5.63
'B' 股	1.18	0.50	1.13
	港元	港元	港元
公司股東應佔每股基本權益	(b)		
'A' 股	123.14	102.28	114.86
'B' 股	24.63	20.46	22.97

附註：

(a) 請參閱中期財務資料附註9的加權平均股數。

(b) 賬目所示與基本的公司股東應佔溢利及權益的對賬載於第23頁。

綜合業績

二零一零年上半年股東應佔溢利為港幣一百三十九億四千七百萬元，較二零零九年同期增加港幣一百零七億一千六百萬元。主要撇除投資物業估值變動及相關遞延稅項影響後，股東應佔基本溢利增加港幣五十一億一千一百萬元，達港幣八十九億零九百萬元。基本溢利增加，反映物業部門及國泰航空公司（「國泰航空」）集團業績強勁，以及有若干重大的非經常性項目入賬，其中最大的一項為因重新計量集團於香港飛機工程（「港機工程」）集團部分權益而獲得港幣二十五億四千七百萬元的收益。由於公司向國泰航空再購入百分之十五的港機工程股權，使港機工程成為公司旗下的附屬公司，因而產生此項重新計量收益。撇除此項重新計量收益後，股東應佔基本溢利為港幣六十三億六千二百萬元。若撇除所有非經常性項目的影響，股東應佔基本溢利為港幣四十九億二千萬元，較去年同期增加港幣十一億五千七百萬元。

股息

董事局今天宣佈派發中期股息‘A’股每股港幣一百仙（二零零九年：港幣六十仙）及‘B’股每股港幣二十仙（二零零九年：港幣十二仙），並定於二零一零年十月四日派發予於二零一零年九月二十一日辦公時間結束時名列股東名冊內的股東。股票過戶手續將於二零一零年九月十六日至九月二十一日（包括首尾兩天）暫停辦理。

上半年度業績評述

地產部門基本溢利為港幣二十四億六千三百萬元，較二零零九年同期增加港幣六億一千四百萬元。租金收入總額增至港幣三十九億零二百萬元，上升百分之九，反映香港寫字樓市場繼續復甦，因而帶來強勁的需求。寫字樓及零售物業續約租金普遍維持正增長。酒店業務因經濟環境改善而受惠，太古地產於香港的兩間新酒店業績令人非常鼓舞。出售山頂貝璐道六幢洋房、新界北部若

干農地及鰂魚涌少量寫字樓單位，錄得營業溢利港幣五億四千五百萬元。

國泰航空集團於去年大部分時間經歷異常嚴峻的經營環境後，核心業務出現持續及顯著復甦。該集團帶來的溢利貢獻為港幣二十億八千二百萬元，而二零零九年上半年則為港幣二億七千七百萬元。業務於二零零九年末季開始轉好，並以更佳的升勢持續至二零一零年。儘管全球經濟的穩定性仍然存在隱憂，國泰航空及港龍航空的客運及貨運業務均表現良好，收益繼續上升。

航空市場於二零零九年最後一季開始出現復甦後，港機工程在香港的服務需求增強。然而由於位於廈門的廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程公司」）的波音客機改裝貨機工程需求疲弱，加上機身大型維修工程需求下降，令廈門太古飛機工程公司的表現持續受到不利影響。港機工程在香港的合資引擎大修設施香港航空發動機維修服務有限公司（「香港航空發動機維修服務公司」）因每台引擎所進行的工程範圍較小使業績略為下降。該集團於中國內地新成立的合資企業持續出現營運初期的虧損。

飲料部門錄得應佔溢利港幣二億六千六百萬元，下跌百分之二十八。整體銷量維持於二零零九年上半年的水平，反映了氣溫較正常為低以及中國內地競爭加劇。所有市場的利潤均告下跌，反映價格面對競爭壓力、銷售組合欠佳及中國內地的糖成本大幅上升。

海洋服務部門錄得應佔溢利港幣四億四千九百萬元，下跌百分之五十二。由於油公司延遲項目開支及新造船隻大量湧現，導致供過於求，對離岸業持續造成不利影響。此情況使太古海洋開發集團的船隊收費率及使用率受到不利的影響。

貿易及實業部門的應佔溢利增至港幣一億九千七百萬萬元，增幅為百分之五十三。太古資源集團及太古汽車集團銷量增加，反映香港及台灣的顧客消費意欲有所

提升。該兩個集團的溢利增加，加上皇冠制罐集團的溢利輕微上升，足以抵銷其他實業業務溢利減少的影响有餘。

主要業務發展

太古公司擁有百分之六十六點七股權的附屬公司 Swire Aviation Limited 於五月出售其百分之三十的香港空運貨站股權，作價港幣十三億四千一百萬元。出售股權帶來溢利港幣十二億三千八百萬元，其中港幣八億二千五百萬元為集團應佔溢利。同時，國泰航空出售於香港空運貨站的一成權益。此項售股行動是源於二零零八年國泰航空向香港機場管理局作出的一項承諾，表明在取得於香港國際機場營運新貨運站的專營權後，將出售於香港空運貨站的全部權益。

太古公司於六月購入國泰航空所持的其餘百分之十五港機工程股權，代價為港幣二十六億二千萬元，因而令太古公司於港機工程的權益由百分之四十五點九六增至百分之六十點九六，使太古公司擁有大多數控制權，可以將港機工程的財務業績在其賬目中綜合入賬。根據香港財務報告準則，集團重新計量現有於港機工程的百分之四十五點九六權益至公平值，因而確認港幣二十五億四千七百萬元的收益。根據香港公司收購及合併守則，太古公司其後就其尚未擁有的港機工程股份提出強制性無條件全面要約，價格與收購國泰航空餘下的港機工程股權的每股股價（港幣一百零五元）相同。持股量相等於港機工程已發行股本百分之十四點八九的股東接納全面要約。現時太古公司共持有港機工程已發行股本的百分之七十五點八五。公司與單一投資者達成協議，向該投資者出售港機工程股份，所涉股數足以將公眾持有的港機工程股份百分比回復至聯交所上市規則所要求的百分之二十五最低公眾持股量。

二零一零年上半年間，集團籌備透過建議全球發行太古地產有限公司（「太古地產」）股份，分拆太古地產獨立

上市。太古地產擁有集團的主要地產權益。隨著市況轉差，集團決定分拆及獨立上市不予進行。雖然集團對此結果感到失望，但仍致力發展太古地產於香港及中國內地的物業組合。

財務

於二零一零年六月三十日結算，債務淨額較二零零九年十二月三十一日增加港幣五十六億六千七百萬元，達港幣三百七十三億四千八百萬元，主要反映進一步收購港機工程權益以及對地產項目和新船方面的投資。期內安排的融資額達港幣一百六十一億八千二百萬元（其中港幣九十四億三千七百萬元的借款是特別為進一步收購港機工程股份而作出的融資安排），資本淨負債比率上升一點三個百分點至百分之二十二。於二零一零年六月三十日結算，現金及未動用的已承擔融資共計港幣二百六十億五千三百萬元，而於二零零九年十二月三十一日結算則為港幣一百四十九億一千六百萬元。

展望

預計二零一零年下半年香港寫字樓及零售物業市場將維持強勢。北京三里屯 Village 為地產部門帶來的業績貢獻預期將會增加，反映進行額外的提升工程以及租用率上升。廣州太古滙多用途項目的預租情況進展良好，商場部分預期於年底前建成。北京頤堤港及上海大中里項目正進行發展工程，但因上海舉辦二零一零年世博，需暫時擱置全市的工程，大中里的工程亦因此而暫停進行。

若現有趨勢持續，預料二零一零年下半年國泰航空集團的財務業績將維持強勁。話雖如此，航空業環境瞬息萬變。假如油價再度大幅上升或經濟回復至二零零八年及二零零九年大部分時間的衰退情況，公司業績可能遭受不利影響，而且影響會來得非常急速。

現時航空市場復甦的情況如能持續，預期下半年港機工程在香港的服務需求將保持堅穩。然而，廈門太古飛機工程公司由於仍有大量未售出的處理能力，因此在廈門的業務很可能會持續疲弱。於中國內地新成立的合資企業預計下半年會繼續出現營運初期的虧損，而香港航空發動機維修服務公司的業績預期令人滿意。我們預期二零一零年大致將是充滿挑戰的一年。

飲料部門方面，雖然上半年困難重重，但預計下半年前景樂觀。該部門在若干市場進行積極的推廣活動、推出新產品及在包裝上作出突破，這些措施預期會令銷量提升。商品價格從近期的高峰下滑，應使下半年的利潤得以改善，惟中國內地的糖及甜味劑成本仍然高企，預料定價方面將繼續面對沉重的競爭壓力。

由於離岸市場繼續要消化大量新造船隻湧現所帶來的過剩供應，太古海洋開發集團於二零一零年下半年的前景仍不樂觀。然而，就中期而言預期會出現復甦，加上油價持續堅挺，促使主要油公司進行更多開採活動。

貿易及實業部門方面，預計下半年太古資源及太古汽車集團情況樂觀。實業業務預期會有穩定的表現。

整體而言，集團對下半年的前景感到樂觀。集團在經濟不景期間繼續投資於核心業務，深信這個策略可為股東帶來中期至較長期的價值回報。

主席

白紀圖

香港，二零一零年八月五日

業務評述

地產部門

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
營業額			
租金收入總額			
寫字樓	2,121	1,979	4,115
零售物業	1,637	1,482	3,060
住宅	144	135	268
其他收入*	40	42	83
物業投資	3,942	3,638	7,526
物業買賣及發展	299	148	643
酒店	215	60	172
營業總額	4,456	3,846	8,341
營業溢利			
物業投資	3,354	2,754	5,607
投資物業估值收益/(虧損)	4,818	(1,183)	14,383
物業買賣及發展	39	84	70
酒店	(96)	(322)	(474)
營業溢利總額	8,115	1,333	19,586
應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利	1,068	840	163
應佔溢利	7,178	1,278	15,390

* 其他收入主要為屋苑管理費。

物業投資組合 — 總樓面面積(千平方呎)

地點	二零一零年六月三十日結算					二零零九年十二月三十一日結算
	寫字樓	零售物業	酒店	住宅	總面積	總面積
已落成						
太古廣場	2,186	711	497	443	3,837	3,833
太古坊	5,994*	-	-	-	5,994	5,994
太古城中心	1,633	1,105	199	-	2,937	2,937
又一城	229	980	-	-	1,209	1,209
其他	252	608	47	17	924	940
- 香港	10,294	3,404	743	460	14,901	14,913
- 中國內地	-	1,387	169	-	1,556	1,556
- 美國	-	-	259	-	259	259
- 英國	-	-	184	-	184	184
已落成總面積	10,294	4,791	1,355	460	16,900	16,912
發展中及有待發展物業						
- 香港	146	1	-	68	215	215
- 中國內地	2,965	2,486	1,027	55	6,533	6,397
總面積	13,405	7,278	2,382	583	23,648	23,524

總樓面面積指由集團擁有的百分之百樓面及由共同控制公司及聯屬公司持有的集團應佔樓面份額。

* 包括一百八十萬平方呎科技中心。

以下的附加資料提供賬目所示與基本的公司股東應佔溢利的對賬。此等對賬項目主要用以調整香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號分別有關投資物業及遞延稅項所帶來的影響。

附註	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
賬目所示應佔溢利	7,178	1,278	15,390
有關投資物業的調整：			
投資物業重估	(a) (6,079)	53	(14,483)
重估變動的遞延稅項	(b) 1,205	454	2,794
出售投資物業的變現溢利	(c) 130	—	27
集團自用投資物業折舊	(d) 10	2	13
非控股權益應佔重估變動減遞延稅項	19	(66)	88
持有作多用途發展物業一部分的酒店減值減遞延稅項	(e) —	128	137
應佔基本溢利	2,463	1,849	3,966
為逆轉三里屯Village非控股權益認沽期權公平值虧損/(收益)而作出的調整	(f) 59	—	(107)
撇除三里屯Village認沽期權後的應佔基本溢利	2,522	1,849	3,859

附註：

- (a) 即集團的重估變動淨額加集團應佔共同控制及聯屬公司重估變動淨額。
- (b) 即集團重估變動淨額的遞延稅項加集團應佔共同控制及聯屬公司重估變動淨額的遞延稅項。
- (c) 在實施香港會計準則第40號前，投資物業的公平值變動是記入重估儲備而非收益表中。在出售時，重估收益由重估儲備轉撥至收益表。
- (d) 在實施香港會計準則第40號前，集團自用的投資物業並沒有計算折舊。
- (e) 根據香港會計準則第40號，酒店物業按成本扣除累積折舊及任何減值虧損撥備列賬，而非按公平值列賬。如不應用香港會計準則第40號，則該等長期持有作多用途發展物業一部分的全資擁有或共同控制酒店物業，會作為投資物業入賬。因此，其價值的任何增加或撇減會記入重估儲備而非收益表中。
- (f) 授予三里屯Village非控股權益擁有人的認沽期權價值乃主要經參考少數權益夥伴擁有三里屯Village投資物業部分權益的估計公平值後計算。

地產部門包括集團於太古地產有限公司集團（「太古地產」）的權益。

二零一零年上半年來自地產部門的應佔溢利為港幣七十一億七千八百萬元，而二零零九年同期則為港幣十二億七千八百萬元。這些數字分別包括物業估值收益淨額港幣六十億七千九百萬元及虧損港幣五千三百萬元（未計遞延稅項）。

期內租金收入總額增至港幣三十九億零二百萬元，增幅為百分之九，主要反映香港寫字樓及零售物業市場需求殷切。

出售山頂貝璐道六幢洋房、新界北部若干農地及鰂魚涌少量寫字樓單位，錄得營業溢利港幣五億四千五百萬元。

物業買賣及發展溢利為港幣三千九百萬元，反映因出售港濤軒住宅項目四個單位而確認的溢利，以及於重建司徒拔道53號物業期間產生的溢利港幣五千萬元，但美國業務因僅出售一個Asia住宅單位而錄得營業虧損，以致將上述部分溢利抵銷。物業擁有人太古股份有限公司已委任太古地產為司徒拔道53號的發展商（見下文「物業買賣及發展 — 香港」）。就司徒拔道53號錄得的集團旗下公司間溢利已於太古公司集團賬目內綜合入賬時沖銷。

投資物業

香港

寫字樓組合方面，二零一零年上半年租金收入總額較二零零九年同期增加百分之七，達港幣二十一億二千一百萬元，反映市場持續復甦帶來強勁的需求。寫字樓續約租金普遍維持正增長。於二零一零年六月三十日結算，寫字樓空置率為百分之二。

零售物業組合方面，二零一零年上半年租金收入總額較二零零九年同期增加百分之八，達港幣十四億六千五百萬元。集團全資擁有的商場，其租用率接近百分之一百。商場的零售銷量較二零零九年同期上升百分之十八，反映消費需求持續大幅回升。

太古廣場的優化工程進展良好，繼續受租戶及顧客歡迎，這一點從銷量及人流均有理想增長可見一斑。

軒尼詩道28號（前稱大生商業大廈）正進行地基工程，實際落成日期預計於二零一二年，將建成十四萬五千五百一十三平方呎寫字樓樓面。

二零一零年下半年寫字樓及零售物業市場預計維持強勁。

中國內地

二零一零年上半年三里屯 Village 的租金收入總額為港幣一億六千四百萬元，較二零零九年同期增加百分之三十七。此增長反映南區租用率上升及北區於二零零九年十月啟用。於二零一零年六月三十日，南區已有百分之九十二入伙，北區則已租出百分之七十三。

期內有關三里屯 Village 非控股權益的認沽期權出現公平值變動，引致港幣五千九百萬元的財務支出淨額。

由於作出了加強人流的相關投資，三里屯 Village 的業績預期於二零一零年下半年繼續上升。

位於廣州中部、面積共三百八十萬平方呎的太古滙多用途發展項目，其百分之八十三的零售樓面已預先租予多個國際及國內主要品牌。百分之五十的寫字樓樓面亦已獲預租。商場部分預計於年底落成，其餘部分將於二零一一年落成。

上海靜安區大中里項目的地盤清理及安置工程已進入最後階段。這個多用途發展項目面積共三百五十萬平方呎，現時預計於二零一四年開始分階段啟用。這個啟用時間的安排，反映有需要配合毗連地鐵站的興建工程，以及上海於二零一零年舉辦世博期間工程需要暫停。

位於北京朝陽區的將台多用途發展項目面積共一百九十萬平方呎，其商場及寫字樓部分預計於二零一一年下半年開始分階段啟用。該項目已正式命名為「頤堤港」。百分之九的零售樓面已獲預租。

投資物業估值

投資物業組合（按價值計百分之九十八由戴德梁行估值）已於二零一零年六月三十日根據公開市場價值進行估值。此項估值後的金額（未計有關的遞延稅項）為港幣一千六百零一億三千五百萬元，而二零零九年十二月三十一日則為港幣一千五百四十四億零八百萬元。

於二零一零年六月三十日的估值主要反映香港投資物業組合租金水平有所改善。

經核數師審閱的財務資料

投資物業估值

	港幣百萬元
二零一零年一月一日結算	154,408
滙兌差額	133
增購	1,465
出售	(634)
自物業、廠房及設備與租賃土地轉撥淨額	455
其他轉撥至發展中供出售物業淨額	(897)
公平值收益淨額	5,205
二零一零年六月三十日結算	160,135
加：初始租賃成本	84
二零一零年六月三十日結算 (包括初始租賃成本)	160,219
二零一零年一月一日結算 (包括初始租賃成本)	154,493

酒店

香港

太古地產在香港全資擁有及管理兩間酒店。位於太古廣場、共有一百一十七個客房的豪華酒店奕居已於二零零九年十月開業。期內該酒店表現良好，其 Café Gray 餐廳廣受歡迎。

位於太古城中心、共有三百四十五個客房的東隅於二零一零年一月開業，其表現亦非常理想，獲傳媒廣泛正面報道，深受商務旅客歡迎。

投資物業及酒店的資本承擔概況

(港幣百萬元)	開支	各年度 / 期間開支預測				承擔
	截至二零一零年 六月三十日止六個月	截至二零一零年 十二月三十一日止六個月	二零一一年	二零一二年	二零一三年 及之後	二零一零年 六月三十日結算
地產項目						
香港項目	644	539	1,067	382	63	2,051
中國內地項目	1,320	2,969	2,017	861	2,006	7,853
英國酒店	61	112	59	—	—	171
美國酒店	18	14	—	—	—	14
總額	2,043	3,634	3,143	1,243	2,069	10,089*

* 包括集團應佔共同控制公司資本開支及資本承擔，其中集團承諾提供港幣四億五千萬元的資金（二零零九年十二月三十一日：港幣二億六千八百萬元）。

太古地產持有位於太古廣場的萬豪酒店、港麗酒店及港島香格里拉酒店和位於東涌的諾富特東薈城酒店各兩成權益。與二零零九年上半年比較，各酒店的業務獲得大幅改善。

中國內地

位於北京三里屯 Village 的豪華酒店瑜舍共有九十九個客房，其入住率及房價於二零一零年上半年有所改善，反映該酒店聲譽日隆以及北京酒店市場情況有所改善。

美國

雖然市況仍然艱難，但美國經濟逐漸復甦，使共有三百二十六個客房的邁阿密文華東方酒店受惠。太古地產擁有該酒店百分之七十五權益。

英國

太古地產於布里斯托、埃塞特、查頓漢及布萊頓擁有四間小型酒店。位於查頓漢及埃塞特的酒店已關閉進行翻新工程。儘管英國經濟陷於困境，但布里斯托及布萊頓兩間酒店的入住率及房價均保持堅挺。

物業買賣及發展

香港

共有一百八十四個單位的北角港濤軒尚餘八個未售單位。

位於西摩道2A-2E號、面積二十萬六千三百零六平方呎的住宅發展項目正如期進行興建工程，預計於二零一二年落成。太古地產持有該項目的控股股權。

位於西摩道63號（前稱西摩道51-53號）、面積七萬五千八百零五平方呎的住宅發展項目正如期進行興建工程，預期於二零一二年落成。太古地產全資擁有兩個相連的住宅發展地盤，分別為西摩道25A-35號及堅道92-102號，可發展的總樓面面積為三十六萬一千三百二十三平方呎。初期工程正在進行中，計劃於二零一四年及二零一五年分別落成。

面積十五萬一千九百四十四平方呎的西灣台住宅發展項目已展開興建工程，預期於二零一三年落成。太古地產持有該項目的控股股權。

位於灣仔星街5號、面積一萬七千六百六十三平方呎的住宅發展項目暫定於二零一零年下半年落成。該項目共有二十五個單位，已預售其中十九個單位。

太古地產已購入亞皆老街146-148號的百分之五十權益，這是一個八萬八千五百五十五平方呎的九龍區住宅發展項目。項目的設計及興建工作將由太古地產牽頭進行，預計於二零一三年底落成。

期內太古地產與太古股份有限公司就重建由太古股份有限公司擁有的司徒拔道53號物業簽訂協議。該幢住宅樓宇樓高十二層，面積六萬八千二百四十二平方呎，預計於二零一二年落成。太古地產有權收回重建成本及重建費。

美國

位於邁阿密的Asia住宅項目共有一百二十三個單位，自二零零八年三月大廈落成以來已完成八十個單位的交易程序，另外已租出十九個單位。南佛羅里達州的地產市場繼續受經濟困境及信貸緊絀拖累，太古地產為其中少量交易向買方提供貸款。

郭鵬

航空部門

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
香港飛機工程集團*			
營業總額	342	—	—
營業溢利	27	—	—
應佔溢利	28	—	—
重新計量之前於港機工程所持權益的所得收益	2,547	—	—
出售香港空運貨站權益應佔溢利	825	—	—
應佔聯屬公司除稅後溢利			
國泰航空集團**	2,082	277	1,349
香港飛機工程集團*	152	191	314
香港空運貨站***	26	77	234
	2,260	545	1,897
應佔溢利	5,653	520	1,821

* 於香港飛機工程(「港機工程」)集團的權益列作聯屬公司入賬，直至於二零一零年六月七日購入控股權益為止。

** 截至二零一零年六月七日止國泰航空應佔港機工程集團的溢利已計入港機工程集團的應佔數據內。

*** 香港空運貨站的權益由二零一零年二月十二日至二零一零年五月三十一日該公司被售出為止列作投資入賬。詳情請參閱中期財務資料附註4。

主要營業數據

國泰航空及港龍航空

		截至六月三十日止六個月		變幅
		二零一零年	二零零九年	
可用噸千米數(可用噸千米)	百萬	11,436	11,035	+3.6%
乘客運載人次	千位	12,954	11,938	+8.5%
乘客運載率	%	84.0	78.5	+5.5個百分點
乘客收益率	港仙	58.4	49.7	+17.5%
運載貨物及郵件量	千噸	872	701	+24.4%
貨物及郵件運載率	%	78.0	66.2	+11.8個百分點
貨物及郵件收益率	港元	2.26	1.66	+36.1%
每可用噸千米成本	港元	3.14	2.57	+22.2%
除燃油外的每可用噸千米成本	港元	2.01	1.98	+1.5%
飛機使用量	每日時數	11.8	11.1	+6.3%
航班準時表現	%	82.5	88.3	-5.8個百分點

主要營業數據 (續)

港機工程集團

基地維修業務售出工時 — 港機工程	百萬
基地維修業務售出工時 — 廈門太古飛機工程公司	百萬
外勤維修業務處理飛機架次 — 港機工程	每日平均架次
港機工程集團員工總數	於六月三十日

		截至六月三十日止六個月		
		二零一零年	二零零九年	變幅
	百萬	1.39	1.20	+16%
	百萬	1.33	1.83	-27%
	每日平均架次	262	248	+6%
	於六月三十日	12,493	12,589	-1%

航空部門主要包括太古公司集團於國泰航空集團及港機工程集團的投資。

二零一零年上半年航空部門錄得應佔溢利港幣五十六億五千三百萬元，而二零零九年同期則為港幣五億二千萬元，主要反映國泰航空集團業績提升及有兩項重大的非經常性項目入賬。

太古公司集團於二零一零年五月出售香港空運貨站的股權，出售股權為集團帶來應佔溢利港幣八億二千五百萬元。同時，國泰航空有限公司（「國泰航空」）亦出售於香港空運貨站的一成權益。集團及國泰航空出售於香港空運貨站的權益，是源於二零零八年國泰航空向香港機場管理局作出的一項承諾，表明在取得於香港國際機場營運新貨運站的專營權後，將出售於香港空運貨站的全部權益。

太古公司於二零一零年六月購入國泰航空持有的其餘百分之十五港機工程股權，代價為港幣二十六億二千萬元，因而令太古公司於港機工程的權益由百分之四十五點九六增至百分之六十點九六，使太古公司擁有港機工程的大多數控制權。根據香港公司收購及合併守則，太古公司其後就其尚未擁有的港機工程股份提出強制性無條件全面要約，價格與收購國泰航空餘下的港機工程股權的每股股價（港幣一百零五元）相同。持股量相等於港機工程已發行股本百分之十四點八九的股東接納全面要約。

國泰航空集團

國泰航空集團包括國泰航空、其全資附屬公司港龍航空公司（「港龍航空」）、持有六成股權的附屬公司香港華民航空公司及其聯屬公司國航。

國泰航空集團於二零一零年上半年錄得溢利港幣六十八億四千萬元，而二零零九年上半年的溢利則為港幣八億一千二百萬元。本期營業總額上升至港幣四百一十三億三千七百萬元，升幅為百分之三十三點七。

去年大部分時間國泰航空集團處於極為嚴峻的經營環境，但在本年上半年間，核心業務出現持續及顯著復甦。業務於二零零九年末季開始轉好，並以最佳的升勢持續至二零一零年。儘管全球經濟的穩定性仍未明朗，國泰航空及港龍航空的客運及貨運業務均表現良好，收益繼續上升。

燃油是國泰航空及港龍航空最大的成本。兩家公司於二零一零年上半年再次受到油價上漲所影響。燃油成本較二零零九年同期上升百分之五十一點一。管理油價變動的相關風險是公司的一個主要目標。

國泰航空出售香港空運貨站一成股權的交易於五月完成，變現港幣六億四千萬元現金及港幣三億二千八百萬元溢利。國泰航空亦在六月出售於港機工程的其餘百分之十五股權，變現港幣二十六億二千萬元現金及港幣十八億三千七百萬元溢利。出售港機工程股權所得溢利已在太古公司集團賬目內綜合入賬時沖銷。

國泰航空仍在接受不同法域的競爭當局進行反壟斷調查及訴訟，並繼續對競爭當局的調查作出配合，在適用情況下積極作出抗辯。該等調查仍在進行，結果尚未明朗。現階段國泰航空未能就全部潛在負債作出評估，但已就該等負債在其賬目中撥備港幣二千六百萬元。

客運服務

國泰航空及港龍航空

二零一零年上半年國泰航空及港龍航空合共運載乘客一千三百萬人次，較二零零九年同期增加百分之八點五。客運服務的收益上升百分之二十五點七至港幣二百七十四億一千一百萬元，收益率則上升百分之十七點五至港幣五十八點四仙，主要原因是頭等及商務旅客需求顯著增加。經濟客艙需求維持理想。

國泰航空及港龍航空已逐漸恢復於二零零九年間為應對經濟逆轉而削減的可載客量。截至二零一零年上半年底，可載客量已差不多回復經濟逆轉前的水平。

公司開辦兩條新航線。於三月推出每周四班航班的米蘭航線，客運量（尤其是商務客艙）令人鼓舞；而每周提供三班航班的莫斯科航線已於七月推出。

台灣航線的業務，尤其是由台灣前往中國內地的客運量，繼續受兩岸直航安排影響。由六月開始，直航航班的數目由每周二百七十班逐步增至三百七十班，這將構成進一步的影響。

貨運服務

國泰航空及港龍航空

貨運業務於整個上半年表現非常理想，所有主要市場均需求殷切。貨物運載率較二零零九年上半年上升十一點八個百分點，創下百分之七十八的新紀錄。上半年兩家航空公司的貨運量增加百分之二十四點四至八十七萬二千噸。貨運收益增加百分之六十三點一至港幣一百一十八億四千四百萬元。收益率增加百分之三十六點一至港幣二點二六元。

公司在有足夠飛機及機組人員資源下，推出多班包機及額外的定期航班。於七月推出環球貨運航班服務，由香港向東飛往芝加哥，續航阿姆斯特丹及迪拜然後返港。這是公司首次運作橫跨大西洋的航班。

與國航合資成立的新貨運公司將於十月投入運作，屆時我們便可在長江三角洲這個重要市場開拓商機。根據合資安排，國泰航空將向合資公司出售四架波音747-400BCF型改裝貨機及兩部備用航空引擎，其中一架飛機將於本年稍後時間移交。

香港華民航空公司（「華民航空」）

華民航空為敦豪國際速遞（DHL Express）（持有四成權益的少數股東）營運貨運速遞服務，以八架空中巴士A300-600F型貨機及三架按濕租方式租用的飛機，從香港樞紐前往亞洲十一個城市。

在二零一零年上半年間，華民航空錄得的溢利低於二零零九年上半年，原因是收益率自二零零九年下半年以來有所下降。

機隊規模

國泰航空及港龍航空

兩家公司於二零一零年上半年間共接收五架新飛機，包括四架波音777-300ER 延程型客機及一架空中巴士A320-200型客機，並將於下半年再接收一架空中巴士A330-300型飛機及一架A320-200型飛機。

國泰航空將於二零一一年接收十五架新飛機，包括十架已落實訂購的新一代波音747-8F型貨機中的首六架。

於七月時，五架於經濟逆轉期間停泊於沙漠的波音747-400BCF型改裝貨機已全部重新投入服務。至於客機則尚有六架仍然停泊於沙漠，包括四架空中巴士A340-300型及兩架波音747-400型客機。

國泰航空於二零一零年八月宣佈已就購買三十架空中巴士A350-900型飛機與空中巴士公司簽訂意向書，並就行使現有購買權購買另外六架波音777-300ER 延程型飛機與波音公司進行商討。

國航

國航是中國唯一載國旗飛行的航空公司，國泰航空持有其百分之十九點二股權。在中國內地，國航於提供客運、貨運及其他航空相關服務方面，均處於領先地位。

國泰航空集團應佔國航業績乃根據延遲三個月的賬目計算，因此二零一零年中期業績包括國航截至二零一零年三月三十一日止六個月的業績。

國航於二零一零年首季的業績因需求殷切及燃油對沖組合的撥回款項而大幅改善，因此國泰航空集團從國航業績錄得令人滿意的溢利。

其他業務

國泰航空飲食服務集團（「國泰航空飲食服務」）

國泰航空飲食服務是國泰航空的全資附屬公司，於亞洲及北美營運六個航空飲食設施。國泰航空飲食服務於二零一零年上半年錄得的溢利高於二零零九年上半年，主要原因是機餐數量增加、收益率上升及實施有效的成本管理。

香港機場地勤服務有限公司（「香港機場地勤服務公司」）

香港機場地勤服務公司是國泰航空的全資附屬公司，於香港國際機場提供停機坪作業、地勤及有關服務。由於收費面對競爭壓力，加上員工數目及租金成本上升，香港機場地勤服務公司於二零一零年上半年的業績低於預期。

展望

若現有趨勢持續，預料國泰航空集團的財務業績將於二零一零年下半年繼續維持強勁。話雖如此，航空業環境瞬息萬變，假如油價再度大幅上升或經濟回復至二零零八年及二零零九年大部分時間的衰退情況，集團業績可能遭受不利影響，而且影響會來得非常急速。

國泰航空對其長遠前景保持信心。由於公司處於一個充滿挑戰和變幻莫測的行業中，因此我們必須顧慮可以迅速影響業務的因素——經濟波動、油價上漲，甚至火山爆發。儘管如此，國泰航空還有不少有利條件，包括擁有能幹、投入和支持公司的團隊、超卓的國際網絡、有效的成本管理、優質的服務及產品、與國航之間的緊密關係，以及國泰航空在香港這個世界大城市及超卓國際航運樞紐中的地位。預期國泰航空可憑藉這些核心實力繼續取得非凡的成就。

香港飛機工程有限公司(「港機工程」)

港機工程集團提供一系列航空維修及修理服務，主要由港機工程及其附屬公司廈門太古飛機工程有限公司(「廈門太古飛機工程公司」)分別於香港和廈門進行，港機工程的共同控制公司香港航空發動機維修服務有限公司(「香港航空發動機維修服務公司」)則提供飛機引擎大修工程。

二零一零年上半年港機工程集團的股東應佔溢利為港幣三億三千八百萬元，較二零零九年同期減少百分之二十一。

航空市場於二零零九年最後一季開始出現復甦後，港機工程在香港的服務需求增強。然而由於廈門太古飛機工程公司的波音客機改裝貨機工程需求疲弱，加上機身大型維修工程需求下降，令廈門太古飛機工程公司的表現持續受到不利影響。香港航空發動機維修服務公司因每台引擎所進行的工程範圍較小使業績略為下降。該集團於中國內地新成立的合資企業持續出現營運初期的虧損。

重大發展

廈門太古發動機服務有限公司已完成設施提升工程，其首台引擎於二零一零年六月進廠維修。

四川太古飛機工程服務有限公司位於成都的首個機庫於二零一零年八月啟用。

香港航空發動機維修服務公司的部件修理擴建設施預期於二零一一年首季投入運作。

廈門太古飛機工程公司位於廈門的第六個機庫預期於二零一一年年中啟用。

港機工程購入廈門太古飛機工程公司額外百分之二股權的交易預期於八月完成，令其所持的總權益增至百分之五十八點五五。

前景

現時航空市場復甦的情況如能持續，預期下半年港機工程在香港的服務需求將保持堅穩。然而，廈門太古飛機工程公司由於仍有大量未售出的處理能力，因此在廈門的業務很可能會持續疲弱。於中國內地新成立的合資企業預計下半年會繼續出現營運初期的虧損，而香港航空發動機維修服務公司的業績預期令人滿意。我們預期二零一零年大致將是充滿挑戰的一年。

湯彥麟

史樂山

鄧健榮

飲料部門

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
營業總額	3,995	4,036	8,399
營業溢利	297	264	619
應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利	79	233	381
應佔溢利	266	371	753

分部資料

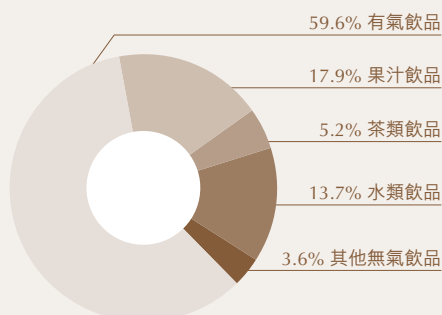
	營業總額			應佔溢利/(虧損)		
	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
香港	864	896	1,904	61	69	179
台灣	711	694	1,489	9	19	46
美國	1,793	1,792	3,560	111	112	247
中國內地*	627	654	1,446	56	184	274
中央項目	-	-	-	29	(13)	7
	3,995	4,036	8,399	266	371	753

* 中國內地的營業總額主要歸因於福建可口可樂專營公司。部門亦持有中國內地六家專營公司的共同控制權益，該等公司於二零一零年上半年的營業總額合計為港幣五十四億五千五百萬元(二零零九年：上半年：港幣五十四億三千萬元；全年：港幣一百一十二億五千六百萬元)。部門持有一家向中國內地所有可口可樂專營公司供應無氣飲品的製造公司的聯屬權益，該公司於二零一零年上半年的營業總額(不包括對七家專營公司的銷售額)為港幣十九億一千一百萬元(二零零九年：上半年：港幣十億零三百萬元；全年：港幣三十億八千四百萬元)。下表所示的中國內地銷量僅代表七家專營公司的銷量。

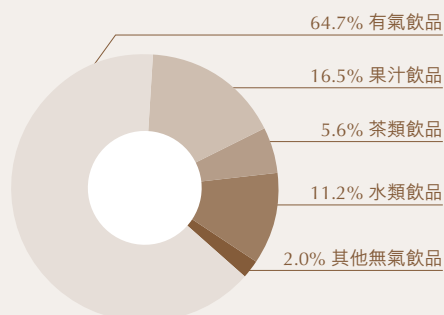
按地域劃分的銷量(百萬箱)

	香港	台灣	美國	中國內地	總數
截至二零一零年六月三十日止六個月	27.7	29.2	40.7	329.2	426.8
截至二零零九年六月三十日止六個月	28.6	29.1	40.8	328.1	426.6

按類別劃分的總銷量分項數字(%)



截至二零一零年六月三十日止六個月



截至二零零九年六月三十日止六個月

飲料部門於二零一零年上半年的應佔溢利為港幣二億六千六百萬元，而去年同期則為港幣三億七千一百萬元。二零一零年上半年的業績，包括出售長期投資所得溢利港幣四千萬。

整體銷量與去年同期相若。天氣惡劣及競爭加劇，是中國內地業務增長低於預期的主要原因。由於出現競爭性的定價壓力、銷售組合欠佳及糖成本增加（尤其是在中國內地），導致利潤下跌。

香港

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣六千一百萬元，較去年同期下跌百分之十二。

銷量下跌百分之三，而整體飲料市場則下跌百分之四。由於徵收膠袋稅，消費者減少購買大件貨品（如多罐裝飲品），因此經超級市場售貨的銷量下跌。由於春天及初夏的氣溫較正常低，對即時飲用的飲品銷量造成不利影響。

利潤因出現定價競爭及銷售組合欠佳而下跌。由於其他原料成本下降，加上嚴格控制可變成本，抵銷了糖成本增加對利潤的部分影響。

台灣

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣九百萬元，較去年同期下跌百分之五十三。

銷量與二零零九年同期相若。新推出飛雪 Lohas 輕量水樽及日本複合茶「爽健美茶」，抵銷了美粒果果汁銷量下跌的影響。

由於出現定價壓力及銷售組合欠佳，導致利潤下跌。

美國

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣一億一千一百萬元，較去年同期下跌百分之一。

銷量與去年同期相若。然而，經零售商出售的飲品售價面對龐大壓力，以致即使原料成本處於利好水平，而營業成本亦受到嚴格控制，但利潤仍然下跌。

中國內地

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣五千六百萬元，較去年同期下跌百分之七十。

銷量增幅低於預期，反映農曆新年假期的銷量低於預期及氣溫較正常為低，因此直至第二季初期，庫存量仍然偏高。廣東、浙江及江蘇等經濟較發達但競爭最激烈的沿海省份銷量下跌。然而，對於內陸省份，尤其是安徽及河南，由於政府刺激消費有助當地經濟增長，因此銷量持續上升。在夏季初期，由於多個省份出現暴雨及水災，加上競爭對手增加產品推廣，導致銷量下跌。

利潤下跌，原因是銷售組合顯著轉弱、勞動成本上升、糖及甜味劑的成本增加，以及廣告開支造成影響。

展望

飲料部門計劃在最關鍵的旺季中於若干主要市場進行積極的夏季推廣活動、推出新產品及在包裝上作出突破。這些措施應可扭轉上半年業績的部分跌勢。

商品價格從近期的高峰下滑，應使下半年的利潤得以改善，惟中國內地的糖及甜味劑成本仍然高企，而定價方面預料會繼續面對沉重的競爭壓力。

康傑富

海洋服務部門

太古海洋開發集團

營業總額

營業溢利

應佔溢利*

* 包括下述來自共同控制公司的除稅後溢利。

應佔共同控制公司除稅後溢利

太古海洋開發集團

香港聯合船塢集團

應佔溢利

船隊規模 (船隻數目)

太古海洋開發集團

香港聯合船塢集團

總數

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
營業總額	1,514	2,063	3,892
營業溢利	420	892	1,594
應佔溢利*	410	888	1,559
應佔共同控制公司除稅後溢利			
太古海洋開發集團	-	3	3
香港聯合船塢集團	39	41	78
	39	44	81
應佔溢利	449	929	1,637
	六月三十日結算		十二月三十一日結算
	二零一零年	二零零九年	二零零九年
船隻數目			
太古海洋開發集團	71	69	70
香港聯合船塢集團	17	18	17
總數	88	87	87

太古海洋開發集團 — 資本承擔組合

(港幣百萬元)	開支	各年度/期間開支預測				承擔
	截至二零一零年 六月三十日止六個月	截至二零一零年 十二月三十一日止六個月	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一零年 六月三十日結算
船隻	463	1,084	2,108	1,412	104	4,708
其他固定資產	6	45	7	-	-	52
總額	469	1,129	2,115	1,412	104	4,760

海洋服務部門透過太古海洋開發集團營運一支專用船隊，為離岸能源業提供支援服務。部門亦透過共同控制公司香港聯合船塢集團，在香港營運修船及港口拖船服務。該部門的應佔溢利為港幣四億四千九百萬元，較二零零九年同期下跌百分之五十二。

太古海洋開發集團

二零一零年上半年太古海洋開發集團錄得應佔溢利港幣四億一千萬元，較二零零九年同期下跌百分之五十四。

太古海洋開發集團於二零一零年上半年接收一艘八千八百一十匹馬力的「V」級拋錨補給拖船，使船隊總規模於二零一零年六月三十日增至七十一艘。

二零一零年上半年市況欠佳，油公司延遲項目開支及大量新造船隻湧現，導致供過於求，使離岸業繼續受到不利影響。

二零一零年上半年的整體船隊使用率為百分之七十八，較二零零九年上半年低十三個百分點。平均租船收費率較二零零九年上半年下跌百分之十八。

二零一零年上半年間，新購船隻及設備的資本開支總額為港幣四億六千九百萬元，而二零零九年上半年則為港幣二億零二百萬元。

由於市場須繼續消化過剩的供應，預料二零一零年下半年的前景仍不樂觀。然而，由於油價持續堅挺，促使油公司進行更多開採活動，因此中期來說預期會出現復甦。

預期二零一零年下半年的租船收費率將下跌約百分之十，原因是多份固定合約已經到期，而新合約所訂定的收費率較低。然而，整體船隊使用率或會隨著市道好轉而有所改善。於二零一零年六月三十日，船隊下半年的作業能力已獲預租百分之五十三。

太古海洋開發集團 — 船隊規模的增長

船隻級別	馬力	已投入運作的船隻	已訂購的船隻預期接收日期		
		二零一零年 六月三十日	二零一零年	二零一一年	二零一二年
拋錨補給拖船					
「J」級	2,600-4,200	11	—	—	—
「T」級	3,600	4	—	—	—
「P」級	4,800	8	4	4	—
「S」級	5,440	4	—	—	—
6000系列	6,000-6,500	2	—	—	—
UT704	7,040-9,000	2	—	—	—
「R」級	7,200	8	—	—	—
「V」級	8,810	8	2	—	—
「W」級	10,800	8	—	—	—
「B」級	12,240	6	—	—	—
「D」級	18,250	—	—	1	3
平台補給船					
「A」級	6,310	5	—	—	—
破冰補給船					
「E」級	23,170	2	—	—	—
地震勘探及水文測量船					
測量	2,600-6,400	3	—	1	—
住宿駁船					
「I」級		—	—	2	—
風力渦輪裝置船*					
		—	—	—	1
		71	6	8	4

* 於二零一零年八月訂購

於二零一零年六月三十日，太古海洋開發集團已訂購十七艘船隻，資本開支承擔總額為港幣四十七億六千萬元（二零零九年十二月三十一日：港幣二十七億一千一百萬元）。該集團於二零一零年八月正式訂購一艘新造的風力渦輪裝置船，造價約港幣十八億二千萬元。在預訂的十八艘船隻中，六艘將於二零一零年下半年接收，另外八艘及四艘將分別於二零一一年及二零一二年接收。

預計於二零一零年下半年接收的新船包括四艘四千八百匹馬力的「P」級拋錨補給拖船及兩艘八千八百一十匹馬力的「V」級拋錨補給拖船。兩艘住宿駁船預計於二零一一年年中接收。

香港聯合船塢集團

香港聯合船塢集團於二零一零年上半年錄得應佔溢利港幣三千九百萬元，而二零零九年同期則為港幣四千一百萬元。二零零九年上半年的業績包括出售一艘拖船所得溢利港幣五百萬元。

打撈及拖船部門的溢利略低於二零零九年同期。雖然航運業於二零一零年年初開始復甦，惟此情況初步展現於裝船貨櫃數量增加，而不是船隻作業次數增加。因此，直至上半年後期，拖船作業次數仍未見回升。遠洋作業量較二零零九年上半年大幅下跌。

修船部門的溢利高於二零零九年同期，反映已完成若干以高於正常利潤進行的重大項目。

打撈及拖船部門預期，於二零一零年下半年香港的拖船作業次數將高於上半年。部門將繼續投標承辦遠洋作業工程。隨著修船項目的溢利率回復至較正常的水平，預計修船部門於二零一零年下半年的利潤幅度將會下跌。

該部門於六月訂購了兩艘五千匹馬力的新拖船，預計於二零一一年後期接收。

雷名士

貿易及實業部門

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零二零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
營業總額			
太古資源集團	970	903	1,835
太古汽車集團	1,609	977	2,158
太古糖業公司	273	169	401
其他附屬公司	1	5	5
	2,853	2,054	4,399
營業溢利/(虧損)			
太古資源集團	62	32	74
太古汽車集團	52	6	53
太古糖業公司	2	5	10
其他附屬公司及中央項目	(5)	(16)	(11)
	111	27	126
應佔溢利/(虧損)			
太古資源集團*	67	34	100
太古汽車集團	40	5	33
太古糖業公司	2	4	9
其他附屬公司及中央項目	(5)	(13)	(5)
	104	30	137
來自共同控制及聯屬公司的應佔溢利			
太古資源集團	18	9	41
阿克蘇諾貝爾太古漆油公司	53	62	141
皇冠制罐集團	40	37	72
	111	108	254
應佔溢利	197	129	350

* 包括下述來自太古資源集團旗下共同控制及聯屬公司的應佔溢利。

來自共同控制及聯屬公司的應佔溢利

太古資源集團	18	9	41
阿克蘇諾貝爾太古漆油公司	53	62	141
皇冠制罐集團	40	37	72
	111	108	254

應佔溢利

貿易及實業部門於二零一零年上半年錄得應佔溢利港幣一億九千七百萬元，較二零零九年同期上升百分之五十三。

太古資源集團

太古資源集團在香港及中國內地經銷及零售運動及消閒鞋、運動服和便服品牌。

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣六千七百萬元，較二零零九年同期增加近兩倍，反映各方面業務的表現均有進步，尤其是集團在香港的多品牌連鎖店及Columbia品牌。

香港的營業總額較二零零九年同期高百分之八，反映顧客消費意欲有所提升、香港的氣溫低於二零零九年同期（使服裝的銷量受惠）及遊客需求提升，其中來自中國內地的遊客需求尤其強勁。由於經營環境轉佳，以致集團可以減少推廣活動，使毛利有所提升。店舖租用成本繼續增加。

中國內地的營業總額上升百分之六。由於減少推廣活動及增加在當地進行採購，因此毛利有所提升。

預料下半年的前景令人樂觀。

太古汽車集團

太古汽車集團根據獨家專營權協議在台灣經營汽車進口及經銷業務。

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣四千萬元，而二零零九年同期則為港幣五百萬元。

太古汽車於二零一零年上半年共售出四千九百八十五輛汽車，較二零零九年同期增加百分之六十六。台灣整體汽車登記量較二零零九年同期增加百分之二十三至十二

萬五千五百三十六輛，其中百分之二十五（二零零九年上半年：百分之二十三）屬於進口汽車。

富士汽車銷量增加百分之七十至三千六百九十五輛。富士佔台灣進口市場的百分之十二（二零零九年上半年：百分之十）。Škoda品牌（太古汽車自一月開始作為其代理）業務開展得非常順利，但要在市場上立足尚需時日。

商用車走出二零零九年的困境，銷量大幅回升。台灣重型貨車的登記量較二零零九年同期增加百分之一百五十一，而富豪貨車的銷量則增加八十八輛，達一百二十一輛。期內集團售出二十五輛巴士（二零零九年上半年：三輛）。

哈雷（Harley-Davidson）摩托車銷量強勁，二零一零年上半年售出二百一十五輛，而二零零九年上半年則售出一百五十六輛。現時此項業務正漸趨成熟，預計於二零一零年全年均會錄得溢利。

預料台灣汽車市場於二零一零年下半年將繼續向好。太古汽車已作好部署以從中受惠。

太古糖業公司

太古糖業公司在香港及中國內地從事糖產品包裝及銷售業務。該公司於二零一零年上半年錄得應佔溢利港幣二百萬元，較二零零九年同期下跌百分之五十。

香港的業務由於銷量增加抵銷了糖成本上升對利潤的影響，因此表現良好。在中國內地，隨著公司大幅擴展銷售領域，太古糖業於二零一零年上半年售糖量達九百九十萬磅，而二零零九年同期則為五百九十萬磅。糖成本上升以及為擴充業務而產生的推廣開支，對溢利率造成不利影響。

預料在二零一零年下半年，中國內地市場的糖成本將繼續高企。

阿克蘇諾貝爾太古漆油公司

阿克蘇諾貝爾太古漆油公司是與 Akzo Nobel 組成的合資業務，於中國內地及香港生產和經銷裝飾漆油，主要為「多樂士」品牌。

二零一零年上半年的應佔溢利為港幣五千三百萬元，而二零零九年同期則為港幣六千二百萬元。

中國內地於二零一零年上半年的銷量為八千七百萬升，較二零零九年同期上升百分之四十。然而，為增加品牌知名度及擴大經銷網絡而產生的廣告及銷售成本增加，導致溢利下跌。

香港市場帶來的應佔溢利為港幣四百萬元，與去年同期相若。

儘管中國政府實施房地產降溫措施預期會使需求下降，但預計下半年業務將有穩定的表現。

皇冠制罐集團

皇冠制罐集團包括與 Crown Holdings Inc. 的合資業務，於中國內地及越南生產飲品鋁罐。

集團於二零一零年上半年所貢獻的應佔溢利為港幣四千萬元，而二零零九年同期則為港幣三千七百萬元。

中國內地的業務表現與二零零九年同期相若。

越南廠房表現強勁，營業利潤上升，使應佔溢利增加百分之二十八。

預計下半年的業務會有穩定的表現。

雷名士

財務評述

以下的附加資料提供賬目所示與基本的公司股東應佔溢利及權益的對賬。該等對賬項目主要用以調整香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號分別對投資物業及遞延稅項的影響。進一步的分析就本期及前期其他重要的非經常性項目的影響進行比較。

附註	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
基本溢利			
賬目所示公司股東應佔溢利	13,947	3,231	19,917
有關投資物業的調整：			
投資物業重估 (a)	(6,466)	48	(14,506)
重估變動的遞延稅項 (b)	1,269	455	2,799
出售投資物業的變現溢利 (c)	130	–	27
集團自用投資物業折舊 (d)	10	2	13
非控股權益應佔重估變動減遞延稅項	19	(66)	88
持有作多用途發展物業一部分的酒店減值減遞延稅項 (e)	–	128	137
公司股東應佔基本溢利	8,909	3,798	8,475
其他重要的非經常性項目			
重新計量之前於港機工程所持權益的所得收益	(2,547)	–	–
出售香港空運貨站權益溢利	(825)	–	–
出售其他投資股權溢利	(40)	–	(46)
出售投資物業溢利	(577)	–	(53)
出售集團前自用物業溢利	–	(110)	(110)
獨立酒店減值減遞延稅項	–	46	61
持有作發展物業減值	–	29	29
調整後溢利	4,920	3,763	8,356
基本權益			
賬目所示公司股東應佔權益	163,854	136,295	152,503
投資物業重估遞延稅項	19,680	16,136	18,300
持有作多用途發展物業一部分的酒店未確認估值收益 (e)	822	236	512
集團自用投資物業重估	850	1,149	1,421
集團自用投資物業累計折舊	66	77	84
公司股東應佔基本權益	185,272	153,893	172,820
基本非控股權益	5,826	1,492	877
基本權益	191,098	155,385	173,697

附註：

- 此即綜合收益表所示的重估變動淨額加集團應佔共同控制及聯屬公司重估變動淨額。
- 此即集團重估變動淨額的遞延稅項加集團應佔共同控制及聯屬公司重估變動淨額的遞延稅項。
- 在實施香港會計準則第40號前，投資物業公平值的變動記入重估儲備而非綜合收益表中。在出售時，重估收益由重估儲備轉撥至綜合收益表。
- 在實施香港會計準則第40號前，集團自用的投資物業並沒有計算折舊。
- 根據香港會計準則第40號，酒店物業按成本扣除累積折舊及任何減值虧損撥備列賬，而非按公平值列賬。如不應用香港會計準則第40號，則該等長期持有作多用途發展物業的全資擁有或共同控制酒店物業，會作為投資物業入賬。因此，其價值的任何增加或撇減會記入重估儲備而非綜合收益表中。

現金流量摘要

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
業務及投資使用的現金淨額			
來自營運的現金	2,701	3,900	8,740
已收股息	718	537	890
已付稅項	(278)	(154)	(580)
已付利息淨額	(769)	(716)	(1,360)
投資業務使用的現金	(3,076)	(2,666)	(5,637)
	(704)	901	2,053
已收/(已付)股東現金及對外借款所得資金淨額			
已付股息	(3,770)	(2,259)	(3,253)
借款增加/(減少)	5,814	(868)	(814)
非控股權益注資	11	–	12
已提取抵押存款	85	85	169
	2,140	(3,042)	(3,886)
現金及現金等價物增加/(減少)	1,436	(2,141)	(1,833)

二零一零年上半年的投資業務使用的現金包括購入港機工程集團額外股份的費用、附屬公司地產項目的資本開支、於共同控制公司進行的投資，以及為建造中的離岸支援船所支付的分期付款。這因出售集團於香港空運貨站權益所得款項而被局部抵銷。

融資變動

經核數師審閱的財務資料

期/年內融資變動分析

	截至二零一零年 六月三十日止六個月	截至二零零九年 十二月三十一日止年度
	港幣百萬元	港幣百萬元
借款、債券及永久資本證券		
一月一日結算	34,502	35,272
動用借款及再融資	7,292	8,263
償還借款及債券	(1,478)	(9,077)
集團組合變動	1,324	–
其他非現金變動	12	44
六月三十日/十二月三十一日結算	41,652	34,502

於二零一零年上半年間，集團集資港幣一百六十一億八千二百萬元，包括：

- 一項一年期港幣九十四億三千七百萬元的雙邊有期借款，特別為收購港機工程額外股份提供融資而安排。此借款融資當中港幣四十二億一千九百萬元已在全面要約截止後取消。
- 一項兩年半期港幣十億元的雙邊循環信貸
- 四項三年期總計港幣二十五億元的雙邊循環信貸
- 四項五年期總計港幣二十五億元的雙邊循環信貸
- 一項現有五年期的雙邊有期借款增加人民幣六億五千萬元至人民幣二十六億五千萬元

籌資來源

於二零一零年六月三十日，已承擔的借款融資及債務證券為港幣六百二十七億四千六百萬元，其中港幣二百二十億九千六百萬元仍未動用。此外，集團未動用的未承擔融資合計港幣四十八億三千四百萬元。資金來源於二零一零年六月三十日包括：

經核數師審閱的財務資料

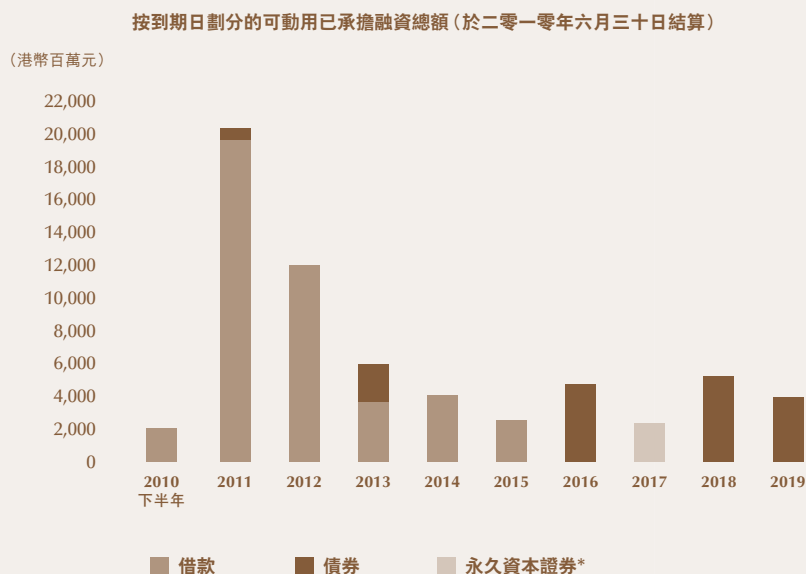
	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用 於一年內到期 港幣百萬元	未動用 於一年後到期 港幣百萬元
已承擔融資				
借款及債券				
固定/浮動利率債券	16,771	16,771	—	—
銀行借款、透支及其他借款	43,640	21,544	8,380	13,716
永久資本證券	2,335	2,335	—	—
已承擔融資總額	62,746	40,650	8,380	13,716
未承擔融資				
銀行借款、透支及其他借款	6,033	1,199	4,612	222
總額	68,779	41,849	12,992	13,938

附註：上述數字並未計算未攤銷借款費用港幣一億九千七百萬元。

集團於二零一零年六月三十日持有的銀行結餘及短期存款（不包括抵押存款）為港幣三十九億五千七百萬元，而二零零九年十二月三十一日則為港幣二十三億九千五百萬元。

還款期限及再融資

集團可動用的已承擔融資的還款期限列述如下：



* 永久資本證券並無固定的到期日。上圖所示的到期日是按證券的首個贖回日(二零一七年五月十三日)呈列。

經核數師審閱的財務資料 借款總額的還款期限

	二零一零年六月三十日		二零零九年十二月三十一日	
	港幣百萬元		港幣百萬元	
一年內	8,178	20%	2,552	7%
一至兩年	5,108	12%	6,184	18%
兩至五年	12,324	30%	9,784	29%
五年後	16,042	38%	15,982	46%
總計	41,652	100%	34,502	100%

貨幣組合

借款總額的賬面值按貨幣(在交叉貨幣掉期後)分析如下：

貨幣	二零一零年六月三十日		二零零九年十二月三十一日	
	港幣百萬元		港幣百萬元	
港幣	34,523	83%	28,983	84%
美元	2,176	5%	1,238	3%
人民幣	4,764	12%	4,107	12%
新台幣	130	-	111	1%
其他	59	-	63	-
總計	41,652	100%	34,502	100%

財務支出

於二零一零年六月三十日結算的集團借款總額中，百分之六十九以固定利率安排，百分之三十一以浮動利率安排（二零零九年十二月三十一日分別為百分之六十八及百分之三十二）。利息支出及收入如下：

經核數師審閱的財務資料

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
利息支出：			
銀行借款及透支	(161)	(201)	(340)
其他借款及債券	(562)	(451)	(990)
衍生工具公平值收益/(虧損)：			
– 利率掉期：現金流量對沖，自其他全面收益撥出	(2)	(9)	(20)
– 利率掉期：公平值對沖	4	7	15
– 利率掉期：不符合作為對沖工具	–	2	–
財務負債的調整 — 公平值對沖	5	(1)	–
攤銷借款費用 — 按攤銷成本計算的借款	(25)	(11)	(26)
其他融資成本	(22)	(24)	(45)
遞延入發展中供出售物業	48	2	32
資本化財務支出	84	154	238
對現有附屬公司非控股權益的認沽期權的公平值虧損	(59)	–	–
	(690)	(532)	(1,136)
利息收益：			
短期存款及銀行結餘	9	21	11
其他借款	12	20	78
對現有附屬公司非控股權益的認沽期權的公平值收益	–	–	107
	21	41	196
財務支出淨額	(669)	(491)	(940)

資本淨負債比率及利息倍數

	附註	六月三十日		十二月三十一日
		二零一零年	二零零九年	二零零九年
資本淨負債比率	1			
– 賬目所示		22.0%	23.2%	20.7%
– 基本		19.5%	20.5%	18.2%
利息倍數	2			
– 賬目所示		19.4	4.9	23.1
– 基本		11.9	7.7	8.0
– 經調整	#	5.1	7.6	8.0
現金利息倍數	3			
– 賬目所示		16.2	3.7	18.0
– 基本		9.9	5.8	6.3
– 經調整	#	4.3	5.8	6.2

附註：

- 資本淨負債比率即借款淨額與權益總額(包括非控股權益)的比率。
 - 利息倍數以營業溢利除以財務支出淨額計算。
 - 現金利息倍數以營業溢利除以財務支出淨額與資本化利息的總額計算。
- # 於基本營業溢利扣除主要非經常性項目後。(請參閱第23頁所列的主要非經常性項目。)

於共同控制及聯屬公司的債項

根據香港財務報告準則，綜合財務狀況表所報的太古公司債務淨額並不包括其共同控制及聯屬公司的債務淨額。下表顯示這些公司於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日的債務淨額狀況。

	共同控制及聯屬公司的 債務淨額/(現金)總計		集團應佔 債務淨額/(現金)部分		由太古公司或其附屬公司 擔保的債項	
	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
地產部門	4,119	4,123	1,240	1,181	485	486
航空部門						
國泰航空集團	19,698	26,131	8,267	10,967	-	-
港機工程集團(附註1)	336	143	53	75	-	-
香港空運貨站(附註2)	-	724	-	145	-	-
航空部門其他公司	1	7	1	4	-	-
飲料部門	2,530	1,389	914	442	-	-
海洋服務部門	732	802	366	401	500	500
貿易及實業部門	(2,567)	(2,284)	(990)	(883)	-	-
	24,849	31,035	9,851	12,332	985	986

倘將共同控制及聯屬公司債務淨額的應佔部分加進集團債務淨額中，資本淨負債比率將上升至百分之二十八，基本資本淨負債比率則上升至百分之二十五。

附註：

- 港機工程集團的債務淨額已包括在太古公司集團於二零一零年六月三十日結算的綜合財務狀況表內。二零一零年六月三十日結算所披露的債務淨額為港機工程共同控制及聯屬公司的債務淨額。
- 集團於二零一零年五月三十一日出售其於香港空運貨站的權益。

簡明中期財務資料的審閱報告致太古股份有限公司董事局

(於香港註冊成立的有限公司)

引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱列載於第30至55頁的簡明中期財務資料,此中期財務資料包括太古股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)於二零一零年六月三十日的綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關綜合收益表、綜合全面收益表、綜合現金流量表及綜合權益變動表,以及主要會計政策概要和其他附註解釋。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定,就中期財務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文以及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報該等中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對該等中期財務資料作出結論,並按照委聘之條款僅向整體董事局報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢,及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小,故不能令我們可保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此,我們不會發表審核意見。

結論

按照我們的審閱,我們並無發現任何事項,令我們相信簡明中期財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,二零一零年八月五日

綜合收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月 — 未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月		截至十二月	
		二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	三十一日止年度 二零零九年 港幣百萬元	
營業總額	3	12,836	11,944	24,909	
銷售成本		(6,758)	(5,734)	(12,437)	
溢利總額		6,078	6,210	12,472	
分銷成本		(1,537)	(1,447)	(2,969)	
行政開支		(1,027)	(950)	(1,850)	
其他營業開支		(179)	(176)	(320)	
出售聯屬公司權益所得溢利	4	1,238	—	—	
購入控制權後重新計量之前於聯屬公司所持權益的所得收益	19	2,547	—	—	
其他收益淨額	5	657	181	261	
投資物業公平值變化		5,205	(1,178)	14,406	
酒店物業減值虧損		—	(235)	(267)	
營業溢利		12,982	2,405	21,733	
財務支出		(690)	(532)	(1,136)	
財務收入		21	41	196	
財務支出淨額	7	(669)	(491)	(940)	
應佔共同控制公司溢利減虧損		1,233	1,154	624	
應佔聯屬公司溢利減虧損		2,351	616	2,154	
除稅前溢利		15,897	3,684	23,571	
稅項	8	(1,466)	(459)	(3,407)	
本期溢利		14,431	3,225	20,164	
應佔溢利					
公司股東		13,947	3,231	19,917	
非控股權益		484	(6)	247	
		14,431	3,225	20,164	
股息					
中期 — 擬派/已付		1,505	903	903	
末期 — 已付		—	—	3,310	
		1,505	903	4,213	
		港元	港元	港元	
公司股東應佔溢利每股盈利(基本及攤薄)	9				
'A' 股		9.27	2.15	13.24	
'B' 股		1.85	0.43	2.65	
		二零一零年	二零零九年		
		中期 港仙	中期 港仙	末期 港仙	總額 港仙
每股股息					
'A' 股		100.0	60.0	220.0	280.0
'B' 股		20.0	12.0	44.0	56.0

綜合全面收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
本期溢利	14,431	3,225	20,164
其他全面收益			
現金流量對沖			
– 於本期內確認	122	267	365
– 轉撥至財務支出淨額	2	9	20
– 轉撥至營業溢利 — 匯兌差額	(50)	–	(8)
– 轉撥至非財務資產的初始成本	(158)	37	75
– 遞延稅項	12	(52)	(68)
可供出售資產的公平值變化淨額			
– 於本期內確認的(虧損)/收益淨額	(22)	123	144
– 轉撥至營業溢利的收益淨額	(44)	–	(39)
集團前自用物業重估			
– 於本期內確認的收益	856	–	–
– 遞延稅項	(141)	–	–
應佔共同控制及聯屬公司其他全面收益	29	106	424
海外業務匯兌差額淨額	136	61	78
除稅後本期其他全面收益	742	551	991
本期全面收益總額	15,173	3,776	21,155
應佔全面收益總額：			
公司股東	14,688	3,781	20,892
非控股權益	485	(5)	263
	15,173	3,776	21,155

附註：

除上述的現金流量對沖及集團前自用物業重估外，在其他全面收益項下所示的項目均無稅務影響。

綜合財務狀況表

二零一零年六月三十日結算 — 未經審核

	附註	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元 (重列)
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	23,040	16,731
投資物業	10	160,219	154,493
租賃土地及土地使用權	10	937	52
無形資產	11	3,760	871
持作發展物業		423	441
共同控制公司		14,156	9,048
聯屬公司		22,465	23,454
可供出售資產		310	392
長期應收款項		8	9
長期抵押存款		127	211
衍生金融工具	12	483	450
遞延稅項資產	15	360	270
退休福利資產		505	210
		226,793	206,632
流動資產			
供出售物業		5,438	3,272
存貨及進行中工程		1,906	1,428
貿易及其他應收款項	13	5,692	3,820
衍生金融工具	12	11	14
現金及現金等價物		3,761	2,322
短期存款		366	242
		17,174	11,098
流動負債			
貿易及其他應付款項	14	9,788	8,865
撥備		—	7
應付稅項		523	292
衍生金融工具	12	33	20
銀行透支及短期借款		3,713	1,083
一年內須償還的長期借款及債券		4,465	1,469
		18,522	11,736
流動負債淨額		(1,348)	(638)
資產總值減流動負債		225,445	205,994
非流動負債			
永久資本證券		2,335	2,326
長期借款及債券		31,139	29,624
來自一家聯屬公司的預收款項	14	74	—
衍生金融工具	12	227	166
遞延稅項負債	15	21,771	20,303
退休福利負債		256	226
		55,802	52,645
資產淨值		169,643	153,349
權益			
股本	16	903	903
儲備	17	162,951	151,600
公司股東應佔權益		163,854	152,503
非控股權益	18	5,789	846
權益總額		169,643	153,349

綜合現金流量表

截至二零一零年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
營運業務			
來自營運的現金	2,701	3,900	8,740
已付利息	(788)	(758)	(1,449)
已收利息	19	42	89
已付利得稅	(278)	(154)	(580)
	1,654	3,030	6,800
共同控制及聯屬公司及可供出售資產的已收股息	718	537	890
來自營運業務的現金淨額	2,372	3,567	7,690
投資業務			
購買物業、廠房及設備	(1,100)	(983)	(2,228)
增購投資物業	(1,368)	(906)	(2,300)
購買無形資產	(7)	(6)	(19)
出售物業、廠房及設備所得款項	34	27	131
出售投資物業所得款項	190	–	80
購入現有附屬公司股份	(134)	–	–
購入新附屬公司股份的現金(流出)/流入淨額	(18)	–	14
購入共同控制公司股份	(255)	(199)	(282)
購入聯屬公司股份	(46)	(45)	(1,161)
購入港機工程額外股份的現金流出淨額	(2,079)	–	(1,904)
予共同控制公司借款	(192)	(599)	(741)
還款予一家共同控制公司	–	(3,500)	(3,500)
予聯屬公司借款	–	(13)	(33)
購買可供出售資產	(1)	–	–
出售一家聯屬公司權益所得款項	1,341	–	–
共同控制公司還款	119	3,472	4,184
聯屬公司還款	386	–	200
出售可供出售資產所得款項	69	–	1,948
超過三個月到期存款減少淨額	2	89	–
初始租賃成本	(17)	(3)	(26)
投資業務使用的現金淨額	(3,076)	(2,666)	(5,637)
融資前現金(流出)/流入淨額	(704)	901	2,053
融資業務			
動用借款及再籌資	7,292	3,841	8,263
償還借款及債券	(1,478)	(4,709)	(9,077)
	5,814	(868)	(814)
提取抵押存款	85	85	169
非控股權益注資	11	–	12
已付公司股東股息	(3,310)	(2,227)	(3,130)
已付非控股權益股息	(460)	(32)	(123)
融資業務產生/(使用)的現金淨額	2,140	(3,042)	(3,886)
現金及現金等價物增加/(減少)	1,436	(2,141)	(1,833)
一月一日結算的現金及現金等價物	2,322	4,146	4,146
貨幣調整	3	–	9
於期末結算的現金及現金等價物	3,761	2,005	2,322
組成：			
銀行結存及於三個月內到期的短期存款	3,761	2,010	2,322
銀行透支	–	(5)	–
	3,761	2,005	2,322

附註

19

綜合權益變動表

截至二零一零年六月三十日止六個月 — 未經審核

	附註	公司股東應佔					
		股本 港幣百萬元	收益儲備 港幣百萬元	其他儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	非控股權益 港幣百萬元	權益總額 港幣百萬元
二零一零年一月一日結算		903	149,262	2,338	152,503	846	153,349
本期溢利		–	13,947	–	13,947	484	14,431
其他全面收益		–	–	741	741	1	742
本期全面收益總額		–	13,947	741	14,688	485	15,173
已付股息	17,18	–	(3,310)	–	(3,310)	(460)	(3,770)
集團組合變動		–	(27)	–	(27)	4,918	4,891
二零一零年六月三十日結算		903	159,872	3,079	163,854	5,789	169,643
公司股東應佔							
		股本 港幣百萬元	收益儲備 港幣百萬元	其他儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	非控股權益 港幣百萬元	權益總額 港幣百萬元
二零零九年一月一日結算		903	132,433	1,405	134,741	1,447	136,188
該期溢利		–	3,231	–	3,231	(6)	3,225
其他全面收益		–	–	550	550	1	551
該期全面收益總額		–	3,231	550	3,781	(5)	3,776
已付股息		–	(2,227)	–	(2,227)	(32)	(2,259)
二零零九年六月三十日結算		903	133,437	1,955	136,295	1,410	137,705

中期財務資料附註

1. 分部資料

(a) 綜合收益表分析

截至二零一零年 六月三十日止六個月	對外 營業總額 港幣百萬元	分部之間 營業總額 港幣百萬元	營業 總額總計 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔共同 控制公司 溢利減虧損 港幣百萬元	應佔聯屬 公司溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	公司股東 應佔溢利 港幣百萬元
地產										
物業投資	3,912	30	3,942	3,354	(667)	26	11	2,724	2,339	2,335
投資物業公平值變化	—	—	—	4,818	—	967	11	5,796	4,874	4,855
物業買賣及發展	51	248	299	39	(1)	—	—	38	35	35
酒店	215	—	215	(96)	(12)	(4)	57	(55)	(47)	(47)
	4,178	278	4,456	8,115	(680)	989	79	8,503	7,201	7,178
航空										
國泰航空集團	—	—	—	—	—	—	2,082	2,082	2,082	2,082
港機工程集團										
— 作為附屬公司	342	—	342	27	(1)	24	—	50	45	28
— 作為聯屬公司	—	—	—	—	—	—	152	152	152	152
重新計量之前於港機工程 所持權益的所得收益	—	—	—	2,547	—	—	—	2,547	2,547	2,547
香港空運貨站	—	—	—	—	—	—	26	26	26	18
出售香港空運貨站權益	—	—	—	1,238	—	—	—	1,238	1,238	825
其他	—	—	—	—	—	1	—	1	1	1
	342	—	342	3,812	(1)	25	2,260	6,096	6,091	5,653
飲料										
香港	864	—	864	74	—	—	—	74	67	61
台灣	711	—	711	10	(1)	1	—	10	10	9
美國	1,793	—	1,793	157	—	—	—	157	111	111
中國內地	627	—	627	27	(19)	79	(1)	86	72	56
中央項目	—	—	—	29	—	—	—	29	29	29
	3,995	—	3,995	297	(20)	80	(1)	356	289	266
海洋服務										
太古海洋開發集團	1,514	—	1,514	420	1	—	—	421	410	410
香港聯合船塢集團	—	—	—	—	—	39	—	39	39	39
	1,514	—	1,514	420	1	39	—	460	449	449
貿易及實業										
太古資源集團	970	—	970	62	1	5	13	81	67	67
太古汽車集團	1,609	—	1,609	52	—	—	—	52	40	40
太古糖業公司	223	50	273	2	—	—	—	2	2	2
阿克蘇諾貝爾太古 漆油公司	—	—	—	—	—	55	—	55	53	53
皇冠制罐集團	—	—	—	—	—	40	—	40	40	40
其他業務	1	—	1	(5)	—	—	—	(5)	(5)	(5)
	2,803	50	2,853	111	1	100	13	225	197	197
總辦事處										
收入/(支出)淨額	4	6	10	(110)	30	—	—	(80)	(69)	(69)
投資物業公平值變化	—	—	—	387	—	—	—	387	323	323
	4	6	10	277	30	—	—	307	254	254
分部之間抵銷	—	(334)	(334)	(50)	—	—	—	(50)	(50)	(50)
總額	12,836	—	12,836	12,982	(669)	1,233	2,351	15,897	14,431	13,947

附註：

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務所收取的市場競爭價格而計算。

總辦事處向業務分部收取的利息以市場利率及集團債務成本為根據。

1. 分部資料 (續)

(a) 綜合收益表分析 (續)

截至二零零九年 六月三十日止六個月	對外 營業總額 港幣百萬元	分部之間 營業總額 港幣百萬元	營業 總額總計 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔共同 控制公司 溢利減虧損 港幣百萬元	應佔聯屬 公司溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	公司股東 應佔溢利 港幣百萬元
地產										
物業投資	3,611	27	3,638	2,754	(566)	33	6	2,227	1,939	1,945
投資物業公平值變化	—	—	—	(1,183)	—	820	(18)	(381)	(507)	(441)
物業買賣	148	—	148	84	(1)	(34)	—	49	4	4
酒店	60	—	60	(322)	(14)	(5)	38	(303)	(230)	(230)
	3,819	27	3,846	1,333	(581)	814	26	1,592	1,206	1,278
航空										
國泰航空集團	—	—	—	—	—	—	277	277	277	277
港機工程集團	—	—	—	—	—	—	191	191	191	191
香港空運貨站	—	—	—	—	—	—	77	77	77	52
其他	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	545	545	545	520
飲料										
香港	896	—	896	88	—	—	—	88	76	69
台灣	694	—	694	28	(2)	1	—	27	24	19
美國	1,792	—	1,792	156	—	—	—	156	112	112
中國內地	654	—	654	5	(16)	194	38	221	210	184
中央項目	—	—	—	(13)	—	—	—	(13)	(13)	(13)
	4,036	—	4,036	264	(18)	195	38	479	409	371
海洋服務										
太古海洋開發集團	2,063	—	2,063	892	1	3	—	896	891	888
香港聯合船塢集團	—	—	—	—	—	41	—	41	41	41
	2,063	—	2,063	892	1	44	—	937	932	929
貿易及實業										
太古資源集團	903	—	903	32	—	2	7	41	34	34
太古汽車集團	977	—	977	6	(1)	—	—	5	5	5
太古糖業公司	136	33	169	5	—	—	—	5	4	4
阿克蘇諾貝爾太古 漆油公司	—	—	—	—	—	62	—	62	62	62
皇冠制罐集團	—	—	—	—	—	37	—	37	37	37
其他業務	5	—	5	(16)	3	—	—	(13)	(13)	(13)
	2,021	33	2,054	27	2	101	7	137	129	129
總辦事處										
收入/(支出)淨額	5	6	11	(116)	105	—	—	(11)	—	—
投資物業公平值變化	—	—	—	5	—	—	—	5	4	4
	5	6	11	(111)	105	—	—	(6)	4	4
分部之間抵銷	—	(66)	(66)	—	—	—	—	—	—	—
總額	11,944	—	11,944	2,405	(491)	1,154	616	3,684	3,225	3,231

附註：

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務所收取的市場競爭價格而計算。

總辦事處向業務分部收取的利息以市場利率及集團債務成本為根據。

1. 分部資料 (續)

(a) 綜合收益表分析 (續)

截至二零零九年 十二月三十一日止年度	對外 營業總額 港幣百萬元	分部之間 營業總額 港幣百萬元	營業 總額總計 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔共同 控制公司 溢利減虧損 港幣百萬元	應佔聯屬 公司溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	公司股東 應佔溢利 港幣百萬元
地產										
物業投資	7,473	53	7,526	5,607	(1,045)	48	16	4,626	4,106	4,098
投資物業公平值變化	—	—	—	14,383	—	7	53	14,443	11,689	11,601
物業買賣	643	—	643	70	(3)	(26)	—	41	23	23
酒店	172	—	172	(474)	(26)	(30)	95	(435)	(332)	(332)
	8,288	53	8,341	19,586	(1,074)	(1)	164	18,675	15,486	15,390
航空										
國泰航空集團	—	—	—	—	—	—	1,349	1,349	1,349	1,349
港機工程集團	—	—	—	—	—	—	314	314	314	314
香港空運貨站	—	—	—	—	—	—	234	234	234	156
其他	—	—	—	—	—	2	—	2	2	2
	—	—	—	—	—	2	1,897	1,899	1,899	1,821
飲料										
香港	1,904	—	1,904	215	—	—	—	215	198	179
台灣	1,489	—	1,489	64	(3)	1	—	62	58	46
美國	3,560	—	3,560	338	—	—	—	338	247	247
中國內地	1,446	—	1,446	(5)	(31)	326	54	344	316	274
中央項目	—	—	—	7	—	—	—	7	7	7
	8,399	—	8,399	619	(34)	327	54	966	826	753
海洋服務										
太古海洋開發集團	3,892	—	3,892	1,594	2	3	—	1,599	1,559	1,559
香港聯合船塢集團	—	—	—	—	—	78	—	78	78	78
	3,892	—	3,892	1,594	2	81	—	1,677	1,637	1,637
貿易及實業										
太古資源集團	1,835	—	1,835	74	1	2	39	116	100	100
太古汽車集團	2,158	—	2,158	53	—	—	—	53	33	33
太古糖業公司	322	79	401	10	—	—	—	10	9	9
阿克蘇諾貝爾太古 漆油公司	—	—	—	—	—	141	—	141	141	141
皇冠制罐集團	—	—	—	—	—	72	—	72	72	72
其他業務	5	—	5	(11)	19	—	—	8	(5)	(5)
	4,320	79	4,399	126	20	215	39	400	350	350
總辦事處										
收入/(支出)淨額	10	158	168	(215)	146	—	—	(69)	(52)	(52)
投資物業公平值變化	—	—	—	23	—	—	—	23	18	18
	10	158	168	(192)	146	—	—	(46)	(34)	(34)
分部之間抵銷	—	(290)	(290)	—	—	—	—	—	—	—
總額	24,909	—	24,909	21,733	(940)	624	2,154	23,571	20,164	19,917

附註：

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務所收取的市場競爭價格而計算。

總辦事處向業務分部收取的利息以市場利率及集團債務成本為根據。

1. 分部資料 (續)

(b) 集團資產總值分析

二零一零年六月三十日結算	分部資產 港幣百萬元	共同控制公司 港幣百萬元	聯屬公司 港幣百萬元	銀行存款 及投資證券 港幣百萬元	資產總值 港幣百萬元
地產					
物業投資	163,228	7,512	470	1,286	172,496
物業買賣及發展	6,182	331	–	93	6,606
酒店	4,722	504	536	87	5,849
	174,132	8,347	1,006	1,466	184,951
航空					
國泰航空集團	–	–	20,529	–	20,529
港機工程集團	10,696	3,777	–	817	15,290
其他	–	25	–	–	25
	10,696	3,802	20,529	817	35,844
飲料					
	5,009	1,233	654	398	7,294
海洋服務					
太古海洋開發集團	9,138	–	38	445	9,621
香港聯合船塢集團	–	(52)	–	–	(52)
	9,138	(52)	38	445	9,569
貿易及實業					
太古資源集團	305	13	238	175	731
太古汽車集團	1,022	–	–	215	1,237
太古糖業公司	89	–	–	10	99
阿克蘇諾貝爾太古漆油公司	–	408	–	–	408
皇冠制罐集團	–	405	–	–	405
其他業務	89	–	–	–	89
	1,505	826	238	400	2,969
總辦事處					
	2,562	–	–	778	3,340
	203,042	14,156	22,465	4,304	243,967

1. 分部資料 (續)

(b) 集團資產總值分析 (續)

二零零九年十二月三十一日結算	分部資產 港幣百萬元	共同控制公司 港幣百萬元	聯屬公司 港幣百萬元	銀行存款 及投資證券 港幣百萬元	資產總值 港幣百萬元
地產					
物業投資	157,811	6,428	466	937	165,642
物業買賣	3,914	87	–	103	4,104
酒店	4,632	438	488	26	5,584
	166,357	6,953	954	1,066	175,330
航空					
國泰航空集團	–	–	17,476	–	17,476
港機工程集團	–	–	3,656	–	3,656
香港空運貨站	–	–	498	–	498
其他	–	24	–	–	24
	–	24	21,630	–	21,654
飲料	4,705	1,443	608	446	7,202
海洋服務					
太古海洋開發集團	8,914	–	38	573	9,525
香港聯合船塢集團	–	(91)	–	–	(91)
	8,914	(91)	38	573	9,434
貿易及實業					
太古資源集團	349	8	224	133	714
太古汽車集團	880	–	–	264	1,144
太古糖業公司	83	–	–	8	91
阿克蘇諾貝爾太古漆油公司	–	333	–	–	333
皇冠制罐集團	–	378	–	–	378
其他業務	122	–	–	–	122
	1,434	719	224	405	2,782
總辦事處	997	–	–	331	1,328
	182,407	9,048	23,454	2,821	217,730

太古公司集團按部門劃分業務：地產、航空、飲料、海洋服務和貿易及實業。

飲料部門由於在不同地理位置的業務性質相若，因此被視為單一的應報告分部。附註1(a)對綜合收益表的分析按地理位置呈列飲料部門的業績，務求為中期報告的使用者提供更詳盡的資料。

其他四個部門各自的應報告分部按照業務性質分類。由於總辦事處業務可提供獨立的財務資料，因此總辦事處亦被視為一個應報告分部。

2. 編製基準

- (a) 此未經審核簡明中期財務資料乃遵照由香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」的規定及香港聯合交易所有限公司上市規則的披露規定編製。

除下文2(b)所述者外，編製本中期財務資料所採用的會計政策與二零零九年度賬目所載的主要會計政策一致。

- (b) 集團已採納以下相關的經修訂香港財務報告準則、修訂本及詮釋，由二零一零年一月一日起生效：

香港財務報告準則 (修訂本)	二零零九年香港財務報告準則的改進 *
香港會計準則第27號 (經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第39號 (修訂本)	合資格對沖項目
香港財務報告準則第3號 (經修訂)	企業合併
香港 (國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產
香港 (國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第18號	從客戶轉讓資產

* 於二零零九年採納的香港會計準則第39號若干修訂本除外。

二零零九年香港財務報告準則的改進包括對現有準則的進一步修訂，這包括香港會計準則第17號「租賃」的修訂本。香港會計準則第17號修訂本規定如物業租賃將擁有權的絕大部分風險和回報轉移，則其土地部分須歸類為融資租賃而非營業租賃。此修訂本生效前，香港會計準則第17號訂明除非土地所有權預期於租期結束時轉移到承租人，否則物業租賃的土地部分一般應歸類為營業租賃。採納該修訂本後，集團已對其於香港、中國內地及英國的租賃進行評估，並已將其於香港主要物業租賃的土地部分由營業租賃重新分類為融資租賃。此外，預付土地租賃開支的攤銷已重新分類為折舊。於二零一零年一月一日對綜合財務狀況表採納此修訂本的影響，為令物業、廠房及設備增加港幣二十一億八千二百萬元，而租賃土地及土地使用權則相應減少。截至二零一零年六月三十日止六個月的折舊費用增加港幣九百萬元，攤銷費用則相應減少。由於採納此修訂本可追溯應用，因此亦使截至二零零九年六月三十日止六個月的折舊費用增加港幣二百萬元，該期間的攤銷費用則相應減少。二零零九年十二月三十一日結算的綜合財務狀況表已予重列，以反映重新分類的情況。

香港會計準則第27號的修訂規定，若母公司於附屬公司的權益變動不對控股權帶來影響，便須於權益入賬，且不確認商譽。香港會計準則第27號的修訂亦使「少數股東權益」改稱為「非控股權益」。

香港財務報告準則第3號的修訂對企業合併的會計方法提出多項改變，包括規定如企業合併分階段進行，則之前所持有被收購方的權益應按在取得控股權益的收購日的公平值重新計量，任何所得的收益或虧損則於收益表確認。期內購入港機工程額外權益 (詳情參閱附註 19) 已按照香港財務報告準則第3號及香港會計準則第27號的修訂入賬。這導致須按公平值重新計量之前於港機工程所持百分之四十五點九六的權益，並於綜合收益表確認收益港幣二十五億四千七百萬元。

採納其他修訂、修訂本及詮釋對集團的中期財務資料並無影響。

2. 編製基準 (續)

(c) 遵照香港財務報告準則的規定編製財務資料，須採用若干重要會計估算。此外亦須管理層在應用集團會計政策的過程中作出判斷。須運用較高判斷力或涉及複雜性較高的範疇，或假設及估算對集團綜合賬目有重要影響的範疇，於二零零九年度賬目詳述。

3. 營業總額

營業總額即公司及其附屬公司向對外客戶的銷售額，並包括以下收益：

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
來自投資物業的租金收入總額	3,876	3,571	7,392
物業買賣	51	148	643
酒店	215	60	172
船隻租金及相關收入	1,514	2,063	3,892
提供服務	384	46	91
銷售貨物	6,796	6,056	12,719
	12,836	11,944	24,909

4. 出售聯屬公司權益所得溢利

於二零一零年二月十二日，公司持有百分之六十六點七股權的附屬公司 Swire Aviation Limited (「Swire Aviation」) 知會香港空運貨站有限公司 (「香港空運貨站」) 的現有股東，有意出售其於香港空運貨站百分之三十權益。集團由該日起停止以權益會計法將其於香港空運貨站的權益入賬。

於二零一零年五月二十五日，Swire Aviation 同意出售其於香港空運貨站百分之三十權益予一包括香港空運貨站現有股東 (國泰航空除外) 的財團，總現金作價港幣十三億四千一百萬元。交易於二零一零年五月三十一日完成，Swire Aviation 錄得溢利港幣十二億三千八百萬元，當中港幣八億二千五百萬元為集團應佔溢利。

5. 其他收益淨額

其他收益淨額包括以下各項：

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
出售可供出售資產溢利	45	–	46
出售投資物業溢利	545	–	21
出售物業、廠房及設備溢利	2	108	106
出售租賃土地虧損	–	–	(5)
匯兌虧損淨額	(49)	(13)	(35)
自現金流量對沖儲備轉撥的衍生工具的公平值收益/(虧損)			
– 跨幣掉期	53	–	8
– 遠期外匯合約	(3)	–	–

6. 按性質劃分的開支

銷售成本、分銷成本、行政及其他營業開支所包括的開支分析如下：

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元 (重列)	二零零九年 港幣百萬元 (重列)
售出存貨的成本	4,452	3,758	8,313
持作發展物業撇減	–	29	29
存貨及未完工程撇減	13	21	12
物業、廠房及設備折舊(附註10)	516	427	868
攤銷			
– 租賃土地及土地使用權(附註10)	3	1	2
– 無形資產(附註11)	10	8	15
– 初始租賃成本	15	13	28
– 其他	2	–	–
職員成本	2,065	1,881	3,686
營業租賃租金			
– 物業	155	146	297
– 其他設備	20	19	37
投資物業的直接營運開支			
– 帶來租金收入的投資物業	586	571	1,289
– 不帶來租金收入的投資物業	67	38	81

7. 財務支出淨額

有關集團財務支出淨額的詳情，請參閱第27頁。

8. 稅項

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
本期稅項			
香港利得稅	(384)	(247)	(418)
海外稅項	(111)	(96)	(176)
歷年撥備超額/(不足)	13	(2)	69
	(482)	(345)	(525)
遞延稅項(附註15)			
投資物業公平值變化	(918)	(85)	(2,674)
暫時差異的產生及逆轉	(66)	(29)	(208)
	(984)	(114)	(2,882)
	(1,466)	(459)	(3,407)

香港利得稅乃以本期的估計應課稅溢利按稅率百分之十六點五計算(二零零九年為百分之十六點五)。海外稅項以集團在應課稅法域，按當地適用稅率計算。

截至二零一零年六月三十日止六個月，集團應佔共同控制及聯屬公司的稅項支出分別為港幣三億六千萬(二零零九年六月三十日：港幣四億五千六百萬元；截至二零零九年十二月三十一日止年度：港幣二億二千一百萬元)，及港幣二億三千六百萬元(二零零九年六月三十日：港幣一億六千三百萬元；截至二零零九年十二月三十一日止年度：港幣二億四千六百萬元)，已包括在綜合收益表所示的應佔共同控制及聯屬公司溢利減虧損內。

9. 每股盈利(基本及攤薄)

每股盈利乃以截至二零一零年六月三十日止期間的公司股東應佔溢利港幣一百三十九億四千七百萬元(二零零九年六月三十日為港幣三十二億三千一百萬元；二零零九年十二月三十一日為港幣一百九十九億一千七百萬元)，除以該期間已發行的905,578,500股'A'股及2,995,220,000股'B'股(二零零九年六月三十日及二零零九年十二月三十一日為905,578,500股'A'股及2,995,220,000股'B'股)以五比一的比例計算的加權平均數字。

10. 物業、廠房及設備與租賃土地及土地使用權

	物業、廠房 及設備 港幣百萬元	租賃土地及 土地使用權 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
原價			
二零一零年一月一日結算			
如原本列述	21,549	2,301	23,850
採納香港會計準則第17號修訂本的調整	2,243	(2,243)	–
如重列	23,792	58	23,850
匯兌差額	28	1	29
集團組合變動	8,170	958	9,128
增購	963	–	963
出售	(259)	–	(259)
重估盈餘(附註 a)	856	–	856
轉撥至投資物業淨額	(488)	–	(488)
二零一零年六月三十日結算	33,062	1,017	34,079
累積折舊/攤銷及減值			
二零一零年一月一日結算			
如原本列述	7,000	67	7,067
採納香港會計準則第17號修訂本的調整	61	(61)	–
如重列	7,061	6	7,067
匯兌差額	8	–	8
集團組合變動	2,682	71	2,753
期內折舊/攤銷及減值	516	3	519
出售	(212)	–	(212)
轉撥至投資物業淨額	(33)	–	(33)
二零一零年六月三十日結算	10,022	80	10,102
賬面淨值			
二零一零年六月三十日結算	23,040	937	23,977
二零一零年一月一日結算(重列)	16,731	52	16,783

10. 物業、廠房及設備與租賃土地及土地使用權 (續)

附註：

- (a) 期內一項集團自用物業(連同相關的租賃土地)在集團使用完畢後轉撥至投資物業。由賬面值至轉撥日期公平值的估值增加港幣八億五千六百萬元，已於其他全面收益及物業重估儲備確認。
- (b) 在情況或環境變化顯示賬面值或不能收回時，對物業、廠房及設備與租賃土地及土地使用權作減值檢討。董事局認為在二零一零年六月三十日結算並無需要作出任何額外的減值撥備。
- (c) 物業、廠房及設備包括有關興建中資產的成本港幣二十二億五千七百萬元(二零零九年十二月三十一日為港幣十八億五千八百萬元)，當中包括與第三方所訂合約下的預付款項及按金。

有關集團投資物業的詳情，請參閱第7及第8頁。

11. 無形資產

	商譽 港幣百萬元	電腦軟件 港幣百萬元	技術特許權 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
成本				
二零一零年一月一日結算	832	108	—	940
匯兌差額	1	1	—	2
集團組合變動	30	26	524	580
增購	2,322	7	—	2,329
二零一零年六月三十日結算	3,185	142	524	3,851
累積攤銷及減值				
二零一零年一月一日結算	—	69	—	69
集團組合變動	—	10	2	12
期內攤銷及減值	—	8	2	10
二零一零年六月三十日結算	—	87	4	91
賬面淨值				
二零一零年六月三十日結算	3,185	55	520	3,760
二零一零年一月一日結算	832	39	—	871

12. 衍生金融工具

集團只會為管理一項潛在風險而使用衍生金融工具。由於衍生工具的盈虧可抵銷被對沖的資產、負債或交易的盈虧，由此集團將其市場風險減至最低。集團的政策是不作投機性的衍生工具交易。

		二零一零年六月三十日	
		資產 港幣百萬元	負債 港幣百萬元
跨幣掉期 — 現金流量對沖		460	—
利率掉期 — 現金流量對沖		—	225
利率掉期 — 公平值對沖		21	—
遠期外匯合約 — 現金流量對沖		13	31
商品掉期 — 不符合作為對沖工具		—	4
總計		494	260
減非流動部分：			
跨幣掉期 — 現金流量對沖		460	—
利率掉期 — 現金流量對沖		—	225
利率掉期 — 公平值對沖		21	—
遠期外匯合約 — 現金流量對沖		2	2
		483	227
流動部分		11	33
		二零零九年十二月三十一日	
		資產 港幣百萬元	負債 港幣百萬元
跨幣掉期 — 現金流量對沖		424	—
利率掉期 — 現金流量對沖		—	159
利率掉期 — 公平值對沖		26	—
遠期外匯合約 — 現金流量對沖		14	27
總計		464	186
減非流動部分：			
跨幣掉期 — 現金流量對沖		424	—
利率掉期 — 現金流量對沖		—	159
利率掉期 — 公平值對沖		26	—
遠期外匯合約 — 現金流量對沖		—	7
		450	166
流動部分		14	20

13. 貿易及其他應收款項

	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
應收貿易賬項	2,253	1,738
同系附屬公司所欠賬項	122	13
共同控制公司所欠賬項	166	116
聯屬公司所欠賬項	9	9
其他應收款項	3,142	1,944
	5,692	3,820

應收貿易賬項的賬齡分析如下：

	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
少於三個月	2,039	1,520
三至六個月	103	137
六個月以上	111	81
	2,253	1,738

集團旗下公司各有不同的信貸政策，視乎其營業市場及業務的要求而定。編制應收賬項的賬齡分析並加以密切監察，目的是盡量減低與應收款項有關的信貸風險。

14. 貿易及其他應付款項

	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
應付貿易賬項	1,730	1,491
欠直接控股公司賬項	150	119
欠共同控制公司賬項	43	69
欠聯屬公司賬項	32	43
欠共同控制公司計息借款	13	16
欠聯屬公司計息借款	149	149
來自一家聯屬公司的預收款項	85	—
來自非控股權益的墊款	330	327
來自租戶的租金按金	1,679	1,654
現有附屬公司非控股權益的認沽期權	756	690
其他應付款項	4,895	4,307
	9,862	8,865

減：來自一家聯屬公司的預收款項的非流動部分

(74) —

9,788 **8,865**

14. 貿易及其他應付款項 (續)

應付貿易賬項的賬齡分析如下：

	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
少於三個月	1,611	1,356
三至六個月	111	119
六個月以上	8	16
	1,730	1,491

15. 遞延稅項

遞延稅項負債淨額賬的變動如下：

	港幣百萬元
二零一零年一月一日結算	20,033
匯兌差額	(2)
集團組合變動	267
於收益表支銷(附註8)	984
於其他全面收益支銷	129
二零一零年六月三十日結算	21,411
組成：	(360)
遞延稅項資產	21,771
遞延稅項負債	21,411

16. 股本

	公司				總額 港幣百萬元
	'A' 股 每股港幣0.60元	'B' 股 每股港幣0.12元	'A' 股 港幣百萬元	'B' 股 港幣百萬元	
法定股本：					
二零一零年六月三十日及 二零零九年十二月三十一日結算	1,140,000,000	3,600,000,000	684	432	1,116
已發行及繳足股本：					
二零一零年六月三十日及 二零零九年十二月三十一日結算	905,578,500	2,995,220,000	543	360	903

17. 儲備

	收益儲備*	股份溢價賬	資本贖回儲備	投資重估儲備	物業重估儲備	現金流量對沖儲備	匯兌儲備	總額
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
二零一零年一月一日結算	149,262	342	49	711	—	(353)	1,589	151,600
本期溢利	13,947	—	—	—	—	—	—	13,947
其他全面收益								
現金流量對沖								
— 於期內確認	—	—	—	—	—	122	—	122
— 轉撥至財務支出淨額	—	—	—	—	—	2	—	2
— 轉撥至營業溢利 — 匯兌差額	—	—	—	—	—	(51)	—	(51)
— 轉撥至非財務資產初始成本	—	—	—	—	—	(158)	—	(158)
— 遞延稅項	—	—	—	—	—	12	—	12
可供出售資產公平值變化淨額								
— 於期內確認虧損淨額	—	—	—	(22)	—	—	—	(22)
— 轉撥至營業溢利收益淨額	—	—	—	(39)	—	—	—	(39)
集團前自用物業重估								
— 於期內確認收益	—	—	—	—	856	—	—	856
— 遞延稅項	—	—	—	—	(141)	—	—	(141)
應佔共同控制及聯屬公司的其他全面收益	—	—	—	(123)	—	97	55	29
海外業務匯兌差額淨額	—	—	—	—	—	—	131	131
本期全面收益總額	13,947	—	—	(184)	715	24	186	14,688
二零零九年末期股息	(3,310)	—	—	—	—	—	—	(3,310)
集團組合變動	(27)	—	—	—	—	—	—	(27)
二零一零年六月三十日結算	159,872	342	49	527	715	(329)	1,775	162,951

* 收益儲備包括本期擬派的中期股息港幣十五億零五百萬元(二零零九年十二月三十一日；二零零九年擬派末期股息港幣三十三億一千萬元)。

18. 非控股權益

	港幣百萬元
二零一零年一月一日結算	846
應佔本期溢利減虧損	484
應佔可供出售資產公平值變化淨額	(5)
應佔現金流量對沖	1
應佔海外業務匯兌差額	5
應佔本期全面收益總額	485
已付及應付股息	(460)
非控股權益注資	11
將港機工程綜合入賬產生的額外非控股權益	4,967
購入附屬公司非控股權益	(60)
二零一零年六月三十日結算	5,789

19. 業務合併

收購香港飛機工程有限公司(「港機工程」)股份

太古公司於二零一零六月七日宣佈，公司與國泰航空已簽訂買賣協議，公司以每股港幣一百零五元的價格向國泰航空購入24,948,728股港機工程股份(相當於百分之十五權益)，總現金代價為港幣二十六億二千萬元。集團在重新計量於收購日前所持港機工程百分之四十五點九六股本權益後，確認收益港幣二十五億四千七百萬元。交易使公司取得港機工程的大多數控制權，並因此將港機工程集團的財務業績及現金流在公司的賬目內綜合入賬。

太古公司於二零一零六月七日亦宣佈，根據香港《公司收購及合併守則》，公司須就其非擁有的所有已發行港機工程股份，以每股相等於公司應付予國泰航空的價格，提出強制性無條件全面現金要約。太古公司於二零一零六月二十八日向港機工程股東寄發包含全面要約的文件。全面要約的截止日期為二零一零年七月二十七日。合共持有24,766,659股(相當於百分之十四點八九權益)的股東接納全面要約，因此太古公司於港機工程的總持股量佔港機工程已發行股本百分之七十五點八五。

有關向國泰航空收購所持港機工程股份的收購代價、收購前太古公司於港機工程所持權益的公平值、港機工程於二零一零年六月七日的綜合資產淨值，以及太古公司將記入賬目的商譽的暫時金額，詳情於下頁列述。商譽的暫時金額已於二零一零年六月七日(即簽訂無條件協議向國泰航空收購股份及公司取得港機工程控制權的日期)計算。在考慮根據全面要約所收購的港機工程額外股份，以及所出售的港機工程股份以根據香港聯合交易所上市規則回復公眾人士於港機工程的持股百分比為百分之二十五後，將計算出商譽的最後金額。

19. 業務合併 (續)

	港幣百萬元
收購代價 — 向國泰航空支付現金	2,620
之前於港機工程所持權益的公平值	6,421
	9,041
	公平值 港幣百萬元
現金及現金等價物	541
短期存款	124
物業、廠房及設備	5,411
租賃土地及土地使用權	887
無形資產	568
共同控制公司	3,860
退休福利資產	279
存貨	362
應收款項	836
應付款項	(861)
借款	(1,324)
流動及遞延稅項負債淨值	(294)
非控股權益	(1,495)
可辨認資產淨值 (百分比)	8,894
所購可辨認資產淨值	5,422
抵銷集團應佔國泰航空錄得的出售溢利	1,297
商譽 (暫時)*	2,322
	9,041
	港幣百萬元
以現金清付收購代價	2,620
所購現金及現金等價物	(541)
收購的現金流出淨額	2,079

* 包括之前歸類為於聯屬公司權益的商譽港幣六億元。

集團就是次收購行動選擇按應佔資產淨值的比例確認非控股權益。

商譽乃來自港機工程的高技術人員。商譽亦指為取得業務控制權而所付高於市場成交價的溢價。預期商譽不可在稅務方面獲得扣減。

所購應收款項的公平值為港幣八億三千六百萬元，包括貿易應收款項公平值港幣四億三千一百萬元。到期應收的貿易應收款項的合約金額為港幣四億三千二百萬元，就此已作出港幣一百萬元的壞賬撥備。

至二零一零年六月三十日止所產生與收購相關的成本港幣四百萬元，已於綜合收益表確認。

19. 業務合併 (續)

所購業務為集團由二零一零年六月七日至二零一零年六月三十日止期間帶來收益港幣三億四千二百萬元及淨溢利港幣二千八百萬元。如收購於二零一零年一月一日進行，則截至二零一零年六月三十日止期間的綜合收益及綜合淨溢利將分別增加港幣十七億零七百萬元及港幣一億七千八百萬元。

20. 資本承擔

	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
截至期末尚有資本承擔如下：		
(a) 物業、廠房及設備		
已訂約	2,831	3,069
已獲董事局批准但未訂約	3,888	725
(b) 投資物業		
已訂約	2,686	2,983
已獲董事局批准但未訂約	1,432	2,028
集團應佔共同控制公司資本承擔*		
已訂約	961	594
已獲董事局批准但未訂約	4,920	5,073
	5,881	5,667

* 當中集團承擔資金港幣六億零一百萬元(二零零九年十二月三十一日為港幣二億六千八百萬元)。

21. 或有事項

(a) 截至期末共同控制公司尚欠的銀行借款及其他負債擔保總計港幣九億八千六百萬元(二零零九年十二月三十一日為港幣九億八千七百萬元)。

(b) 或有稅項負債

由於香港稅務局(「稅務局」)提出疑問，因此集團旗下若干全資擁有公司未能總結其於1997/98至2003/04年度(包括首尾兩年)的利得稅稅項。此等疑問是關於在評估利得稅時，該等公司在回顧期內的借款利息是否可免課稅。

該等公司與稅務局已進行多次討論，以清楚瞭解稅務局的疑問所在。然而，現階段並無充分資料，足以可靠地確定稅務局檢討的最後結果。因此，中期財務資料並未就任何有關該等疑問而可能須支付的款項撥出準備。

稅務局已發出評稅通知書，要求就其對回顧年度的疑問繳納額外稅款合計港幣四億四千萬元。該等公司已對有關評稅提出反對，而稅務局則同意無條件暫緩繳納該等評估所要求繳納的稅款。此外，於二零一零年六月三十日結算，就評稅通知書應付的估計利息(假設相關公司被判須繳付所要求的稅款)總計港幣一億八千九百萬元(二零零九年十二月三十一日：港幣一億七千一百萬元)。

21. 或有事項 (續)

稅務局於二零一零年三月三十日向 Lindfield Limited (「Lindfield」) (集團持有百分之五十股本權益的共同控制公司) 發出 2003/04 課稅年度評稅通知書，評稅金額為港幣一千八百萬元。該項評稅涉及就利得稅而言該公司可否扣除利息支出的問題。Lindfield 已對有關評稅提出反對，而稅務局則已同意無條件暫緩繳納該等評估所要求繳納的稅款。由於缺乏資料，Lindfield 未能確實是項評稅的最後結果。

(c) 國泰航空公司

國泰航空公司 (「國泰航空」) 正接受不同法域 (包括歐盟、加拿大、澳洲、瑞士、韓國及新西蘭) 的競爭當局就其貨物空運業務進行調查及訴訟。國泰航空一直對有關當局的調查作出配合，並在適用情況下作出抗辯。調查及訴訟的重點與貨運價格及業內競爭有關。國泰航空已委聘律師處理有關事宜。

國泰航空於二零零七年十二月二十四日收到歐洲委員會就其貨物空運業務發出的「異議聲明」，並已在律師協助下作出回應。

國泰航空於二零零八年十二月十五日收到新西蘭商業委員會就其空運業務發出的申索書。國泰航空在律師協助下已作出回應。

國泰航空於二零零九年七月十七日收到澳洲競爭及消費者委員會就其貨運業務發出的經修訂申索書。國泰航空在律師協助下已作出回應。

韓國公平貿易委員會於二零一零年五月二十七日宣佈，將就若干航空公司 (包括國泰航空) 的貨運定價措施對其處以罰款。國泰航空尚未接獲判決書。該公告指出，國泰航空的罰款將為四十億九千八百萬韓圓，按公告發出當日的滙率計算，約相等於港幣二千六百萬元。國泰航空將與律師詳細研究韓國公平貿易委員會的判決，並尋求可行的方案。

國泰航空於多個國家，包括美國、加拿大、韓國、英國及澳洲多宗民事訴訟案 (包括集體訴訟及第三者分擔申索) 中被起訴，該等訴訟指稱國泰航空的貨運業務觸犯當地的競爭法。此外，國泰航空於美國及加拿大被民事起訴，該等訴訟指稱國泰航空於若干客運服務的行為觸犯當地的競爭法。國泰航空已委聘律師，目前正就該等訴訟作出抗辯。

調查事件、訴訟程序與民事訴訟均仍在進行，結果尚未明朗。國泰航空未能就全部潛在負債作出評估，但已在其賬目中就此等負債撥備港幣二千六百萬元。香港會計準則第 37 號「撥備、或有負債及或有資產」一般所要求的資料不予披露，因為有關披露預期會嚴重損害結果。

22. 有關連人士交易

香港太古集團有限公司（「香港太古集團」）與集團內若干公司訂有服務協議（「協議」），提供服務予該等公司，並根據該等協議收取服務成本及費用。香港太古集團就該等服務收取年度服務費，(A) 如為公司，按來自公司的共同控制及聯屬公司的應收股息百分之二點五計算，而公司與該等公司並無服務協議，及(B) 如為其附屬及聯屬公司且訂有服務協議，則按其扣除稅項及非控股權益前的相關綜合溢利經若干調整後的百分之二點五計算。現有協議由二零零八年一月一日起生效，將維持三年至二零一零年十二月三十一日止。截至二零一零年六月三十日止期間，應支付的服務費用為港幣八千六百萬元（二零零九年為港幣八千九百萬元）。支出為港幣七千萬元（二零零九年為港幣八千萬元），已照成本價收取；此外，已就分擔行政服務收取港幣一億元（二零零九年為港幣一億一千萬元）。

上列交易乃持續關連交易，而本公司已根據上市規則第14A章履行其披露責任。

除中期財務資料其他內容所披露者外，集團與有關連人士於集團正常業務範圍內進行的其他重大交易摘錄於下表。根據上市規則，此等並非關連交易或持續關連交易。

		截至六月三十日止六個月							
		共同控制公司		聯屬公司		同系附屬公司		直接控股公司	
附註		二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元	二零一零年 港幣百萬元	二零零九年 港幣百萬元
收益來自	(a)								
– 出售飲料		–	–	8	8	–	–	–	–
– 提供服務		3	4	168	6	–	–	–	–
購買飲料	(a)	–	–	154	159	–	–	–	–
購買飲料鋁罐	(a)	60	84	–	–	–	–	–	–
購買其他貨物	(a)	2	3	18	19	–	–	–	–
購買服務	(a)	–	–	4	1	5	4	–	–
租金收益	(b)	4	–	3	4	6	6	21	22
利息收入	(c)	3	2	2	12	–	–	–	–
利息支出	(c)	–	–	–	–	–	–	–	–

22. 有關連人士交易 (續)

附註：

- (a) 向有關連人士出售貨物及提供服務，以及從有關連人士購入貨物及獲得服務，均是在正常業務範圍內，按集團不遜於向集團其他客戶/供應商所收取/應付及訂立的價格及條款進行。
- (b) 太古地產集團曾在其正常業務範圍內，與有關連人士訂立租約，各租約期限不同，最長達六年。該等租約按一般商業條款訂立。
- (c) 向共同控制及聯屬公司提供的借款在下表披露。來自共同控制及聯屬公司的墊款則於附註14披露。

向共同控制及聯屬公司提供借款的期末結餘如下：

	二零一零年 六月三十日 港幣百萬元	二零零九年 十二月三十一日 港幣百萬元
共同控制公司所欠借款減撥備	8,455	8,439
聯屬公司所欠借款減撥備	258	643

企業管治

在本中期報告所述的會計期內，公司有遵守香港聯合交易所有限公司（「香港聯合交易所」）《證券上市規則》（「上市規則」）附錄十四所載《企業管治常規守則》（「企業管治守則」）內的所有守則條文，及符合其大部分的建議最佳常規。

公司就董事及有關僱員（定義見企業管治守則）進行的證券交易，已採納不低於上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）所訂標準的行為守則。

在回覆特定查詢時，所有董事均確認就本中期報告所述的會計期間有遵從標準守則及公司有關董事證券交易行為守則所訂的標準。

二零一零年中期業績已由審核委員會及外聘核數師審閱。

股本

在回顧期內，集團並無購回、出售或贖回其任何股份。

董事資料

董事資料更改列述如下：

1. 施銘倫已獲委任為國泰航空有限公司非常務董事。
2. 施祖祥已獲委任為YGM貿易有限公司及長江製衣有限公司獨立非執行董事。他已辭任李錦記有限公司非執行董事，並已獲委任為李錦記有限公司董事局顧問。

董事權益

於二零一零年六月三十日，根據《證券及期貨條例》第三百五十二條規定設置的名冊所記錄，各董事在太古股份有限公司及其相聯法團（定義見《證券及期貨條例》第 XV 部），即英國太古集團有限公司、國泰航空有限公司及香港飛機工程有限公司的股份中持有以下權益：

	持有身份			股份總數	佔已發行股本百分比 (%)	附註
	實益擁有					
	個人	家族	信託權益			
太古股份有限公司						
‘A’ 股						
陳南祿	–	2,000	–	2,000	0.0002	
容漢新	31,500	–	–	31,500	0.0035	
喬浩華	5,000	–	–	5,000	0.0006	
白紀圖	41,000	–	–	41,000	0.0045	
施銘倫	58,791	–	211,747	270,538	0.0299	2
施祖祥	6,000	–	–	6,000	0.0007	
‘B’ 股						
陳南祿	65,000	10,142	–	75,142	0.0025	
容漢新	200,000	–	–	200,000	0.0067	
利乾	750,000	–	21,605,000	22,355,000	0.7464	1
白紀圖	100,000	–	–	100,000	0.0033	
施銘倫	2,241,483	–	6,451,632	8,693,115	0.2902	2
英國太古集團有限公司						
每股一英鎊的普通股						
鄧蓮如勳爵	8,000	–	–	8,000	0.01	
施銘倫	2,759,273	–	19,222,920	21,982,193	21.98	2
年息八厘每股一英鎊的累積優先股						
鄧蓮如勳爵	2,400	–	–	2,400	0.01	
施銘倫	837,101	–	5,655,441	6,492,542	21.64	2
國泰航空有限公司						
普通股						
陳南祿	9,000	–	–	9,000	0.00023	
湯彥麟	5,000	–	–	5,000	0.00013	

董事權益 (續)

	持有身份		股份總數	佔已發行股本百分比 (%)
	實益擁有			
香港飛機工程有限公司	個人	家族		
普通股				
范華達	10,000	1,200	11,200	0.0067
施祖祥	12,800	—	12,800	0.0077

附註：

1. 所有由利乾在「信託權益」項下持有的太古股份有限公司'B'股股份均以信託受益人身份持有。
2. 施銘倫是以信託的受託人身份持有在「信託權益」項所列的英國太古集團有限公司10,766,080股普通股和3,121,716股優先股及太古股份有限公司211,747股'A'股及5,550,900股'B'股，在該等股份中並無任何實益。

除上述外，公司的董事或行政總裁並無在公司或其相聯法團（定義見《證券及期貨條例》第 XV 部）的股份或相關股份及債券中擁有任何實益或非實益的權益或淡倉。

主要股東及其他股東權益

根據《證券及期貨條例》第三百三十六條設置的股份權益及淡倉名冊顯示，於二零二零年六月三十日，公司已獲通知公司股份的權益及淡倉如下：

	'A' 股	佔已發行股本百分比 (%)	'B' 股	佔已發行股本百分比 (%)	附註
好倉					
主要股東					
英國太古集團有限公司	195,215,158	21.56	2,038,165,765	68.05	1
Commonwealth Bank of Australia	72,224,500	7.98	—	—	2
Aberdeen Asset Management plc	63,674,151	7.03	391,066,362	13.06	3
J.P. Morgan Chase & Company	54,564,504	6.03	—	—	4
The Northern Trust Company (ALA)	54,536,319	6.02	—	—	5
淡倉					
J.P. Morgan Chase & Company	550,570	0.06	—	—	6

主要股東及其他股東權益 (續)

附註：

- 於二零一零年六月三十日，英國太古集團有限公司被視為擁有合共 195,215,158 股 'A' 股及 2,038,165,765 股 'B' 股公司股份的權益，包括：
 - 由其全資附屬公司 Taikoo Limited 直接持有 12,632,302 股 'A' 股及 37,597,019 股 'B' 股股份；
 - 由其全資附屬公司香港太古集團有限公司直接持有 39,580,356 股 'A' 股及 1,482,779,167 股 'B' 股股份；及
 - 直接由香港太古集團有限公司的全資附屬公司持有的股份，包括：由 Elham Limited 持有 137,612,500 股 'A' 股及 95,272,500 股 'B' 股股份，由 Canterbury Holdings Limited 持有 2,055,000 股 'B' 股股份，由 Shrewsbury Holdings Limited 持有 5,390,000 股 'A' 股及 321,240,444 股 'B' 股股份，及由 Tai-Koo Limited 持有 99,221,635 股 'B' 股股份。
- 在此等股份中的權益來自 Commonwealth Bank of Australia 的全資受控法團。
- Aberdeen Asset Management plc 以投資經理人的身份在 'A' 股股份中持有權益。當中包括由 Aberdeen Asset Management plc 的全資受控法團持有權益的股份。在 'B' 股股份中的權益由 Aberdeen Asset Management plc 根據《證券及期貨條例》第三百二十九條作出匯報。股份的持有身份詳情並未註明。
- J.P. Morgan Chase & Company 所持的股份乃以下述身份持有：

持有身份	股份數目
實益擁有人	1,267,232
投資經理人	5,640,520
託管法團/核准借出代理人	47,656,752

- 此通知乃根據《證券及期貨(權益披露—證券借貸)規則》第 5(4) 條作為通告存檔。股份的持有身份詳情並未註明。
- 此淡倉以實益擁有人身份持有，並包括以下衍生工具類別的持股量：

衍生工具類別	股份數目
實物結算非上市衍生工具	250,570

於二零一零年六月三十日，太古集團擁有公司的股份權益，佔已發行股本百分之四十點零七，及投票權百分之五十七點二五。

財務日誌及投資者資訊

二零一零年財務日誌

中期報告送交各股東	八月二十日
‘A’股及‘B’股除息交易	九月十四日
股票過戶手續暫停辦理	九月十六日至二十一日
派付二零一零年中期股息	十月四日
宣佈末期業績	二零一一年三月
股東週年大會	二零一一年五月

註冊辦事處(自二零一零年八月九日起)

太古股份有限公司
香港金鐘道八十八號
太古廣場一座三十三樓

股份登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心十七 M 樓
網址：www.computershare.com

股票託管處

The Bank of New York Mellon
BNY Mellon Shareowner Services
P.O. Box 358516
Pittsburgh, PA 15252-8516
USA
網址：www.bnymellon.com/shareowner
電郵：shrrelations@bnymellon.com
電話：美國境內免費電話：1-888-BNY-ADRS
長途電話：1-201-680-6825

股票代號

	‘A’股	‘B’股
香港聯合交易所	19	87
ADR	SWRAY	SWRBY

‘A’股與‘B’股股東除有同等的投票權外，其他權益比例為五比一。

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

投資者關係

電郵：ir@swirepacific.com

公共事務

電郵：publicaffairs@swirepacific.com
電話：(852) 2840-8098
傳真：(852) 2526-9365
網址：www.swirepacific.com

徵求回應

為求改進我們的財務報告，各讀者如對我們的公告及披露資料有任何意見，歡迎電郵至 ir@swirepacific.com 表達。

設計：
化美設計顧問有限公司
www.format.com.hk
印刷：香港





www.swirepacific.com

